ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/809 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 2023

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενη έρευνα και ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/141 της Επιτροπής ([2]), η Επιτροπή επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ που κυμαίνονταν από 30,7 % έως 64,9 % στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) και οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ που κυμαίνονταν από 5,1 % έως 12,1 % στις εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(2) Σε συνέχεια της δημοσίευσης ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των ισχυόντων μέτρων ([3]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(3) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 26 Οκτωβρίου 2021 από την Defence Committee of the Stainless steel butt-welding Fittings industry (επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα) της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: αιτούσα), που αντιπροσωπεύει πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(4) Αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 26 Ιανουαρίου 2022 διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([4]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/141 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2017, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν (ΕΕ L 22 της 27.1.2017, σ. 14).

([3]) Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 168 της 5.5.2021, σ. 5).

([4]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν (ΕΕ C 40 της 26.1.2022, σ. 1).

1.4. **Παράλληλη έρευνα κατά της καταστρατήγησης**

(5) Στις 8 Ιουνίου 2022 η Επιτροπή κίνησε έρευνα δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, σχετικά με πιθανή καταστρατήγηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής ΛΔΚ, και υπέβαλε τις εν λόγω εισαγωγές σε καταγραφή ([5]).

(6) Η έρευνα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα ισχύοντα μέτρα στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής ΛΔΚ, καταστρατηγήθηκαν. Τα μέτρα επεκτάθηκαν στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/453 της Επιτροπής ([6]).

1.5. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(7) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.6. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της ΛΔΚ, τις αρχές της Ταϊβάν, γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(9) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

1.7. **Ισχυρισμοί σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(10) Η Zhejiang Jndia Pipeline Industry Co. Ltd., (στο εξής: Zhejiang Jndia), παραγωγός-εξαγωγέας εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα (στο εξής: SSTPF), και το Εμπορικό Επιμελητήριο Εισαγωγέων και Εξαγωγέων Μετάλλων, Ορυκτών και Χημικών της Κίνας (στο εξής: CCCMC) υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την αίτηση επανεξέτασης και την έναρξη της έρευνας.

(11) Όσον αφορά τους γενικούς ισχυρισμούς ότι η αίτηση δεν περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή επισήμανε ότι η νομολογία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (στο εξής: ΠΟΕ), την οποία παρέθεσαν η Zhejiang Jndia και το CCCMC, είναι άνευ σημασίας, καθώς δεν καλύπτει το κριτήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την έναρξη έρευνας ([7]). Η αιτούσα προσκόμισε τα «επαρκή αποδεικτικά στοιχεία» για να δικαιολογήσει την έναρξη έρευνας, κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, που αποτελεί το κατάλληλο νομικό κριτήριο. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/894 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2022, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/141 στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μέσω εισαγωγών ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, και αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 155 της 8.6.2022, σ. 36).

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/453 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2023, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/141 στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, και αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι (ΕΕ L 67 της 3.3.2023, σ. 19).

([7]) Ηνωμένες Πολιτείες — Sunset Review of Anti-Dumping Duties on Corrosion-Resistant Carbon Steel Flat Products from Japan — Έκθεση της ειδικής ομάδας (WT/DS244/R), παράγραφος 7.271. Ηνωμένες Πολιτείες — Sunset Review of Anti-Dumping Duties on Corrosion-Resistant Carbon Steel Flat Products from Japan — Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου (WT/DS244/AB/R), παράγραφοι 114 και 168, 177 και 178. Ευρωπαϊκή Ένωση — Anti-dumping Measures on Certain Footwear from China — Έκθεση της ειδικής ομάδας (WT/DS405/R), παράγραφοι 7.333 και 7.495.

(12) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν ότι η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν ήταν δικαιολογημένη για τους σκοπούς της αίτησης και ότι δεν υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις στη ΛΔΚ. Οι ισχυρισμοί αυτοί εξετάζονται παρακάτω, στις αιτιολογικές σκέψεις 84 έως 87.

(13) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν ότι η αιτούσα πρότεινε την Ταϊλάνδη ως αντιπροσωπευτική χώρα χωρίς να παράσχει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι πληροί τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α).

(14) Η Επιτροπή διαφώνησε. Στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η αιτούσα εξέτασε τέσσερις χώρες ως πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες που είχαν παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με τη ΛΔΚ, συγκεκριμένα την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία, τη Μαλαισία και την Τουρκία ([8]). Και οι τέσσερις χαρακτηρίστηκαν ως χώρες με κλάδο παραγωγής ο οποίος εξάγει ετησίως τουλάχιστον 500 τόνους SSTPF ([9]). Η αιτούσα επέλεξε την Ταϊλάνδη μεταξύ των τεσσάρων χωρών βάσει της διαθεσιμότητας των σχετικών δημόσιων δεδομένων ([10]). Η επιλογή της Ταϊλάνδης ως αντιπροσωπευτικής χώρας τεκμηριώθηκε με επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, όπως στατιστικές εισαγωγών και εξαγωγών, πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους, και αποδεικτικά στοιχεία γνωστών παραγωγών με δημόσια διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία.

(15) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Ταϊλάνδη δεν αποτελεί κατάλληλη επιλογή. Συγκεκριμένα, ισχυρίστηκαν ότι η τιμή του αερίου στην Ταϊλάνδη είναι στρεβλωμένη, δεδομένου ότι στον κλάδο παραγωγής αερίου κυριαρχούν μόνο δύο επιχειρήσεις, και ότι η ταϊλανδική εταιρεία που επέλεξε η αιτούσα για τον καθορισμό των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων και του κέρδους παράγει επίσης άλλα προϊόντα και, ως εκ τούτου, η αντιπροσωπευτικότητά της χρήζει περαιτέρω διευκρίνισης.

(16) Όσον αφορά το φυσικό αέριο, τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισαν η Zhejiang Jndia και το CCCMC χρονολογούνται από το 2011, δέκα έτη πριν από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ([11]). Επιπλέον, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία για στρεβλώσεις στην Ταϊλάνδη, αλλά ανέφεραν απλώς ότι η αγορά ήταν στρεβλωμένη, δεδομένου ότι στην αγορά επικρατούν δύο παράγοντες. Επιπλέον, η αιτούσα βάσισε τον δείκτη αναφοράς για το αέριο στην τιμή των εισαγωγών στην Ταϊλάνδη. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν εξήγησαν τους λόγους για τους οποίους η εικαζόμενη κυριαρχία στην αγορά θα οδηγούσε σε στρεβλωμένες τιμές εισαγωγών ([12]). Η Zhejiang Jndia και το CCCMC δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το φάσμα προϊόντων της εταιρείας που επέλεξε η αιτούσα ή τους λόγους για τους οποίους αυτό δεν θα ήταν κατάλληλο. Σε κάθε περίπτωση, η αίτηση παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η εταιρεία που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων και του κέρδους είναι παραγωγός SSTPF με δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([13]), οι οποίες ήταν επαρκείς για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

(17) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν επίσης ότι η αιτούσα δεν υπολόγισε ορθά την κανονική αξία διότι, όπως αναφέρεται στην αίτηση, η Ταϊλάνδη δεν διαθέτει πληροφορίες για τη συσκευασία, άλλες άμεσες δαπάνες, τον εξοπλισμό παραγωγής και τα γενικά έξοδα εργοστασίου και, ως εκ τούτου, η αιτούσα κατασκεύασε τα στοιχεία αυτά με βάση το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(18) Η Επιτροπή διαφώνησε. Οι πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία, άλλες άμεσες δαπάνες, τον εξοπλισμό παραγωγής και τα γενικά έξοδα εργοστασίου στην Ταϊλάνδη δεν ήταν άμεσα διαθέσιμες στην αιτούσα. Από την αρχική έρευνα προέκυψε ότι τα SSTPF που παράγονται στην Ένωση και εκείνα που εξάγονται από τη ΛΔΚ έχουν τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά. Η Zhejiang Jndia και το CCCMC δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν διαφορετικό συμπέρασμα. Ως εκ τούτου, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και για να ληφθεί υπόψη ο δυνητικός αντίκτυπος της διαφοράς στην οικονομική ανάπτυξη μεταξύ της Ταϊλάνδης και της Ένωσης, αντί να χρησιμοποιήσει απόλυτες τιμές, η αιτούσα χρησιμοποίησε το ποσοστό των εν λόγω στοιχείων στο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το οποίο στη συνέχεια εφάρμοσε στις μη στρεβλωμένες τιμές που καθορίστηκαν χρησιμοποιώντας την Ταϊλάνδη ως αντιπροσωπευτική χώρα.

(19) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC υποστήριξαν επίσης ότι, στην αίτηση, η αιτούσα δεν παρείχε θετικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι είναι πιθανό να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η ζημία σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Όσον αφορά τη συνέχιση της ζημίας, τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι η κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης, η παραγωγή και η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και οι τάσεις των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρονται στην αίτηση, ήταν όλες θετικές και ότι, συνολικά, ο κλάδος παραγωγής δεν υφίστατο πλέον ζημία, επισημαίνοντας παράλληλα τις έκτακτες δυσκολίες της αγοράς που προκάλεσε η πανδημία COVID-19. Επισήμαναν επίσης τα δημοσιευμένα στοιχεία κερδοφορίας ενός μεγάλου παραγωγού της Ένωσης κατά τα τρία έτη που προηγήθηκαν

([8]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τμήμα Β.1.1.2,σ. 8.
([9]) Ό.π.
([10]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τμήμα Β.1.1.13,σ. 15.
([11]) https://www.apec.org/publications/2011/01/the-impacts-and-benefits-of-structural-reforms-in-transport-energy-and-telecommunications-sectors
([12]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, παράγραφος 80 και παράρτημα Γ — DM – 02 CN.
([13]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, παράγραφος 93 και ΜΗ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ παραρτήματα 20.1 έως 20.4.

της πανδημίας COVID-19, τα οποία κυμαίνονταν στο ίδιο εύρος με το κέρδος-στόχο που καθορίστηκε στην έρευνα και οδήγησε στη λήψη των μέτρων. Βάσει των ανωτέρω, υποστήριξαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη ζημία. Όσον αφορά την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, η Zhejiang Jndia και το CCCMC υποστήριξαν ότι από την αίτηση προέκυπτε ότι δεν ήταν πιθανό να επαναληφθεί η ζημία, δεδομένου ότι το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σταθερά υψηλό, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν πολύ μικρό για να έχει αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(20) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, υπενθυμίζεται ότι για την διαπίστωση της επάρκειας των αποδεικτικών στοιχείων όσον αφορά τη σημαντική ζημία απαιτείται εξέταση, μεταξύ άλλων, των συναφών παραγόντων, όπως περιγράφονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού. Μάλιστα, η διατύπωση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η καταγγελία περιέχει στοιχεία για τις μεταβολές του όγκου των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σχετικά με την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης και σχετικά με τα επακόλουθα των εισαγωγών για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως προκύπτουν με βάση τους συναφείς (όχι απαραιτήτως όλους) παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εκείνοι που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5. Αυτό ισχύει, τηρουμένων των αναλογιών, για την ανάλυση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις οποίες δίνεται έμφαση στο τι θα συμβεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(21) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς της Zhejiang Jndia και του CCCMC σχετικά με τη θετική εξέλιξη της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, του όγκου των πωλήσεων, και της κερδοφορίας, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ έχουν συχνά θετικό αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, παράγοντας ο οποίος, φυσικά, ελήφθη υπόψη στην ανάλυση των υπηρεσιών της Επιτροπής πριν από την έναρξη της διαδικασίας.

(22) Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση και αναλύθηκαν από την Επιτροπή, ο όγκος του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν που θα εισχωρούσε στην αγορά της Ένωσης ελλείψει μέτρων ήταν πιθανό να αυξηθεί λόγω της ύπαρξης αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας στις εν λόγω χώρες. Η αίτηση περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η επίπτωση του εν λόγω όγκου σε τιμές που κατά πάσα πιθανότητα θα εξακολουθούσαν να είναι χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα ήταν πιθανό να έχει ως αποτέλεσμα τη συνέχιση της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(23) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν επίσης ότι η μη εμπιστευτική έκδοση της αίτησης δεν επέτρεπε την ορθή κατανόηση των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς αρκετοί μικροοικονομικοί δείκτες σχετικά με τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς αναφέρονταν με τη μορφή δεικτών μόνον για λόγους εμπιστευτικότητας.

(24) Όσον αφορά τον ισχυρισμό αυτόν, θεωρήθηκε ότι η έκδοση της αίτησης που ήταν ανοικτή για έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη περιείχε όλα τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των δεδομένων που παρασχέθηκαν εμπιστευτικά, προκειμένου τα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμα άμυνάς τους καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.

(25) Υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 παράγραφος 5 της συμφωνίας για την εφαρμογή του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου ([14]) επιτρέπουν τη διαφύλαξη εμπιστευτικών πληροφοριών σε περιπτώσεις στις οποίες η γνωστοποίησή τους θα παρείχε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή ή θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο το οποίο παρέχει τις πληροφορίες ή για το πρόσωπο από το οποίο το εν λόγω πρόσωπο έλαβε τις πληροφορίες. Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν ως εμπιστευτικές εμπίπτουν στις κατηγορίες αυτές. Η αιτούσα συνόψισε επαρκώς το περιεχόμενο των εν λόγω παραρτημάτων, χωρίς να αποκαλύψει ευαίσθητα δεδομένα που αφορούν συγκεκριμένες εταιρείες. Η παρουσίαση των αριθμητικών στοιχείων με τη μορφή δεικτών σε περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει πολύ μικρός αριθμός παραγωγών στην Ένωση είναι απολύτως δικαιολογημένη.

(26) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η αιτούσα παρείχε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας, ικανοποιώντας έτσι τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η αίτηση πληρούσε τις απαιτήσεις για την έναρξη της διαδικασίας.

([14]) «Οι αρχές, όταν αποδεικνύεται η ύπαρξη σοβαρού λόγου, αντιμετωπίζουν ως εμπιστευτικού χαρακτήρα κάθε στοιχείο το οποίο από τη φύση του έχει τέτοιον χαρακτήρα (παραδείγματος χάρη, επειδή η αποκάλυψή του θα προσπόριζε ένα σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε έναν ανταγωνιστή ή επειδή η αποκάλυψή του θα είχε αξιόλογες αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει προσκομίσει το συγκεκριμένο στοιχείο ή για το πρόσωπο από το οποίο προήλθε το συγκεκριμένο στοιχείο) ή το οποίο έχει υποβληθεί από κάποια πλευρά που μετέχει στην έρευνα, με την επεξήγηση ότι πρόκειται για στοιχείο εμπιστευτικού χαρακτήρα. Απαγορεύεται η αποκάλυψη στοιχείων εμπιστευτικού χαρακτήρα αν δεν υπάρχει σχετική ρητή συγκατάθεση της πλευράς που τα έχει προσκομίσει».

1.8. **Δειγματοληψία**

(27) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.8.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(28) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα τριών ενωσιακών παραγωγών, οι οποίοι βρίσκονται σε τρία διαφορετικά κράτη μέλη. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021, όπως αναφέρθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς, στο πλαίσιο της αξιολόγησης της κατάστασης πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Το δείγμα αντιπροσώπευε το [56 % - 62 %] της εκτιμώμενης παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με το προσωρινό δείγμα της μέσω σημειώματος για τον φάκελο στις 26 Ιανουαρίου 2022. Στο εν λόγω σημείωμα, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα.

(29) Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων με την αιτούσα μετά την προσθήκη στον φάκελο του προαναφερόμενου σημειώματος, κατέστη προφανές ότι ένας από τους παραγωγούς που είχε αρχικά συμπεριληφθεί στο δείγμα δεν ήταν κατάλληλος για να συμπεριληφθεί στο δείγμα των παραγωγών της Ένωσης, καθώς, για λόγους ευαίσθητου χαρακτήρα που αφορούσαν την εταιρεία, δεν μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός παραγωγός καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε αναγκαίο να αλλάξει το δείγμα.

(30) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για το αναθεωρημένο δείγμα μέσω σημειώματος για τον φάκελο στις 18 Φεβρουαρίου 2022 και κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Το αναθεωρημένο δείγμα αποτελούνταν από τους τρεις παραγωγούς Erne Fittings GmbH (Αυστρία), OSTP Finland Oy και OSTP Sweden AB, οι οποίοι αντιπροσώπευαν περίπου το [44 % - 50 %] του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

(31) Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις και το δείγμα επιβεβαιώθηκε με σημείωμα για τον φάκελο στις 28 Φεβρουαρίου 2022.

1.8.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(32) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

1.8.3. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και στην Ταϊβάν*

(33) Η Επιτροπή, προκειμένου να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς / παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στην Ταϊβάν να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τις αρμόδιες αρχές της Ταϊβάν να προσδιορίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με άλλους τυχόν παραγωγούς / παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(34) Κανένας παραγωγός / παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ δεν παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και/ή δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, εφόσον δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς, τα συμπεράσματα σχετικά με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(35) Δεδομένου ότι μόνο ένας παραγωγός-εξαγωγέας από την Ταϊβάν προσκόμισε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία όσον αφορά την Ταϊβάν.

1.9. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(36) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(37) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και στον έναν συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν. Τα ίδια ερωτηματολόγια, καθώς και ερωτηματολόγια για μη συνδεδεμένους εισαγωγείς διατέθηκαν στον δικτυακό τόπο της ΓΔ TRADE ([15]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην αιτούσα ζητώντας μακροοικονομικά στοιχεία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(38) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από έναν παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν, από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και την αιτούσα.

1.10. **Επαλήθευση**

(39) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης.

(40) Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Παραγωγός-εξαγωγέας από την Ταϊβάν:

— TA Chen Stainless Pipes Co., Ltd (στο εξής: Ta Chen), Tainan, Ταϊβάν

(41) Η Επιτροπή διενήργησε επίσης εξ αποστάσεως έλεγχο διασταύρωσης (στο εξής: RCC) των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο που παρείχαν οι ακόλουθες εταιρείες:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Erne Fittings GmbH, Schlins, Αυστρία

— OSTP Sweden AB, Örnsköldsvik, Σουηδία

— OSTP Finland Oy, Jakobstad, Φινλανδία

— Defence Committee of the Stainless steel butt-welding Fittings industry (επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα) της Ευρωπαϊκής Ένωσης (αιτούσα), Βρυξέλλες, Βέλγιο

Εισαγωγέας στην τρίτη χώρα συνδεδεμένος με τον παραγωγό από την Ταϊβάν:

— TA Chen International (στο εξής: TCI), Long Beach CA, ΗΠΑ

2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(42) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι εξαρτήματα σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον, από κατηγορίες ωστενιτικού ανοξείδωτου χάλυβα που αντιστοιχούν στους τύπους χάλυβα AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 και 321H και στους ισοδύναμους τύπους άλλων προτύπων, με μέγιστη εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm και πάχος τοιχώματος 16 mm ή μικρότερο, με μέσο όρο τραχύτητας (Ra) της εσωτερικής επιφάνειας τουλάχιστον 0,8 μικρόμετρα, χωρίς ωτίδα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) και Ταϊβάν (στο εξής: «SSTPF» ή «υπό επανεξέταση προϊόν»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 23 10 και ex 7307 23 90 (κωδικοί TARIC 7307 23 10 50, 7307 23 10 55, 7307 23 90 50 και 7307 23 90 55).

(43) Το υπό επανεξέταση προϊόν κατασκευάζεται κατά κύριο λόγο με κοπή και διαμόρφωση σωληνώσεων. Χρησιμοποιείται για τη συνένωση σωληνώσεων από ανοξείδωτο χάλυβα και υπάρχει σε διάφορα σχήματα όπως γωνίες, σύνδεσμοι συστολής, ταυ και κάλυκες. Ορισμένα εξαρτήματα σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον, όπως ορίζονται ανωτέρω, χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα καταναλωτικών κλάδων και τελικών εφαρμογών, όπως η πετροχημική βιομηχανία, η βιομηχανία ποτών και τροφίμων και η φαρμακευτική βιομηχανία, η ναυπηγική βιομηχανία, η παραγωγή ενέργειας, οι σταθμοί παραγωγής ενέργειας, οι κατασκευές και οι βιομηχανικές εγκαταστάσεις.

(44) Στο πλαίσιο ακρόασης που πραγματοποιήθηκε στις 3 Μαρτίου 2022, η ένωση Euranimi, η οποία εκπροσωπεί μια ομάδα εισαγωγέων, παρατήρησε ότι η αγορά των SSTPF χωρίζεται φυσικά σε δύο ειδικά και σχεδόν μη επικαλυπτόμενα τμήματα: τα ευρωπαϊκά και τα ασιατικά υλικά. Πρόσθεσε ότι, για ορισμένες συνθήκες χρήσης, οι τελικοί χρήστες ζητούν συνήθως ευρωπαϊκά υλικά. Από την άλλη, τα ασιατικά υλικά χρησιμοποιούνταν σε περιβάλλοντα με, μεταξύ άλλων, περιορισμένη διάβρωση και μειωμένη θερμοκρασία.

([15]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2574

(45) Η Επιτροπή επισήμανε ότι κανένα αίτημα εξαίρεσης συγκεκριμένου προϊόντος δεν συνδεόταν με την εν λόγω παρατήρηση. Παρ' όλα αυτά, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι, στο πλαίσιο της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δεν μπορούσαν να εξεταστούν τέτοιες αιτήσεις εξαίρεσης προϊόντος.

(46) Στις 23 Αυγούστου 2022 η Euranimi επανέλαβε τις προηγούμενες παρατηρήσεις της προσθέτοντας τεχνικές προδιαγραφές, όπως ότι ορισμένα ασιατικά υλικά απαιτούσαν θερμική επεξεργασία, ενώ τα ευρωπαϊκά όχι. Οι παρατηρήσεις αυτές δεν ήταν κατάλληλες ώστε να μεταβάλουν τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 45.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(47) Όπως καταδείχθηκε στο πλαίσιο της έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων ([16]), τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό επανεξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών (ΛΔΚ και Ταϊβάν)· και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας**

3.1.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(48) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές SSTPF από τη ΛΔΚ συνεχίστηκαν, παρότι σε χαμηλότερα επίπεδα απ' ό,τι κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας. Σύμφωνα με τις στατιστικές COMEXT (Eurostat), οι εισαγωγές SSTPF από τη ΛΔΚ αντιστοιχούσαν σχεδόν στο 5,6 % της ενωσιακής αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε σύγκριση με το 22,9 % κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας. Σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ ανήλθαν σε 719 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με 3 238 τόνους κατά την αρχική έρευνα.

(49) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 34, κανένας γνωστός παραγωγός / παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(50) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και ειδικότερα στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, στα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία από τους Ταϊλανδούς παραγωγούς SSTPF, στην Εθνική Στατιστική Υπηρεσία, στην Ταϊλάνδη, σε στοιχεία από την Επαρχιακή Αρχή Εγκαταστάσεων Ύδρευσης της Ταϊλάνδης, το Υπουργείο Ενέργειας της Ταϊλάνδης, τη βάση δεδομένων COMEXT της Eurostat, τη στατιστική βάση δεδομένων της ΔΟΕ και την Global Trade Atlas (GTA) ([17]).

3.1.2. *Συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης*

3.1.2.1. Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα (SSTPF), καταγωγής ΛΔΚ, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

(51) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

([16]) Βλ. υποσημείωση 2.
([17]) https://connect.ihsmarkit.com/gta/home

(52) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(53) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Διευκρίνισε επίσης ότι μια πιθανή αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα για τη ΛΔΚ στην προκειμένη περίπτωση είναι η Ταϊλάνδη, αλλά ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(54) Στις 24 Ιουνίου 2022 η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: σημείωμα σχετικά με τις πηγές).

(55) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, θα πρέπει να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε συνδυασμό με άλλες πηγές πληροφοριών που κρίθηκαν κατάλληλες με βάση τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, όπως διευκρινίζεται κατωτέρω στο παρόν σημείωμα.

(56) Με το σημείωμα σχετικά με τις πηγές η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Ταϊλάνδη ως αντιπροσωπευτική χώρα, και σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα την Ταϊλάνδη.

(57) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας, για τις άλλες άμεσες δαπάνες και τα γενικά έξοδα κατασκευής θα βασιστεί στις πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που παρέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και θα τις εκφράσει ως ποσοστά.

(58) Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα, καθώς και τα κέρδη με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία για τους δύο Ταϊλανδούς παραγωγούς, την Thai Benkan Co. Ltd., και την Thairungrueng Fitting & Value Co. Ltd.

(59) Με το σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή κάλεσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πηγές και την καταλληλότητα της Ταϊλάνδης ως αντιπροσωπευτικής χώρας και να προτείνουν επίσης άλλες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι υπέβαλαν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα συναφή κριτήρια. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από την αιτούσα, τη Zhejiang Jndia και από το CCCMC. Η αιτούσα συμφώνησε με το σημείωμα σχετικά με τις πηγές. Οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν η Zhejiang Jndia και το CCCMC αναλύονται κατωτέρω στις σχετικές ενότητες.

3.1.2.2. Κανονική αξία

(60) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(61) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(62) Όπως εξηγείται αναλυτικότερα κατωτέρω, η Επιτροπή, στην παρούσα έρευνα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγέων, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.1.2.2.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(63) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ ([18]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(64) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([19]). Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([20]), αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([21]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([22]). Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας

([18]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/802 της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 2022, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προϊόντων ηλεκτρολυτικά επιχρωμιωμένου χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βραζιλίας (ΕΕ L 143 της 23.5.2022, σ. 11)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 36 της 17.2.2022, σ. 1)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/95 της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα και τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 25.1.2022, σ. 36)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2239 της Επιτροπής της, 15ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 450 της 16.12.2021, σ. 59)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 19.4.2021, σ. 145).

([19]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογική σκέψη 75· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 208· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 59· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 149-150.

([20]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογικές σκέψεις 49-50· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 192· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 46· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 115-118.

([21]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογικές σκέψεις 51-52· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 193-194· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 47· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 119-122. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ ενίσχυσε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

([22]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογικές σκέψεις 53-58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 195-201· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογικές σκέψεις 48-52· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 123-129.

κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, κυρίως όσον αφορά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([23]). Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([24]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ιδίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([25]).

(65) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ, η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας αν ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην αίτηση, καθώς και στο έγγραφο με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) ([26]) (στο εξής: έκθεση), το οποίο στηρίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με δική της έρευνα σχετικά με τα διάφορα κριτήρια με τα οποία μπορεί να επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ, όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνές της.

(66) Στην αίτηση προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που θέτει το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά. Η αίτηση επισήμαινε, στο πλαίσιο αυτό, όχι μόνο τις στρεβλώσεις στην αγορά ανοξείδωτου χάλυβα (ο ανοξείδωτος χάλυβας αντιπροσωπεύει περίπου το 50 % του κόστους παραγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος), αλλά υποστήριζε ότι όλοι οι άλλοι συντελεστές παραγωγής —γη, κεφάλαιο, εργασία— υπόκεινται εξίσου σε στρεβλώσεις. Κατά συνέπεια, η αίτηση κατέληγε στο συμπέρασμα ότι όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του ανοξείδωτου χάλυβα δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης ή της εργασίας, επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση.

(67) Προς επίρρωση της θέσης που υποστήριζε, η αίτηση παρέπεμπε σε ορισμένες δημόσια διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, όπως η έκθεση, τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η EUCCC ([27]), οι πρόσφατες έρευνες της Επιτροπής για τον κινεζικό τομέα του χάλυβα ([28]) καθώς και οι έρευνες εμπορικής άμυνας των αρμόδιων αρχών στον Καναδά και την Αυστραλία ([29]) ή τα συμπεράσματα του παγκόσμιου φόρουμ της G20 για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα ([30]).

([23]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογική σκέψη 59· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 202· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 53· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 130-133.

([24]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογική σκέψη 60· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 203· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 54· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 134-135.

([25]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/802, αιτιολογικές σκέψεις 61-62· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 204· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/95, αιτιολογική σκέψη 55· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 136-145.

([26]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

([27]) Εμπορικό Επιμελητήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κίνα, «Overcapacity in China: an impediment to the Party's reform agenda» (Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα: εμπόδιο στο πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων του κόμματος), διαθέσιμο στη διεύθυνση: Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα (europeanchamber.com.cn) (πρόσβαση στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([28]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 19.4.2021, σ. 145)· και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων και ρόλων θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν (ΕΕ L 110 της 8.4.2020, σ. 3).

([29]) Τελικά συμπεράσματα όσον αφορά το ντάμπινγκ και την επιδότηση ορισμένων μετάλλων πυριτίου καταγωγής ή εξαγωγής από τη ΛΔΚ (CBSA, αριθμός υπόθεσης ντάμπινγκ: AD/1400), έκθεση αριθ. 543, Έρευνα για τη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στα προϊόντα εξώθησης αλουμινίου που εξάγονται στην Αυστραλία από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, 14 Σεπτεμβρίου 2020.

([30]) Παγκόσμιο Φόρουμ για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα, Υπουργική έκθεση, 20 Σεπτεμβρίου 2018.

(68) Σε αυτή τη βάση, στην αίτηση τονίζεται ότι:

— το ΚΚΚ έχει σχεδιάσει και εφαρμόζει το κινεζικό μοντέλο σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς. Στο μοντέλο αυτό, οι ενέργειες των κινεζικών επιχειρήσεων παραγωγής χάλυβα δεν καθορίζονται από εμπορικές εκτιμήσεις της αγοράς. Αντιθέτως, το κράτος/ΚΚΚ ελέγχει την κατανομή των πόρων για την επίτευξη των γενικότερων στόχων του ΚΚΚ και του κράτους, οι οποίοι καθορίζονται στα πενταετή προγράμματα. Η συμμόρφωση με τα πενταετή προγράμματα, όπως το πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για τον 13ο κύκλο προγραμματισμού, αποτελεί για τις επιχειρήσεις στην Κίνα κριτήριο μέτρησης της επιτυχίας, σε αντίθεση προς τα παραδοσιακά μέτρα εμπορικής επιτυχίας σε μια οικονομία της αγοράς·

— η Ένωση Σιδήρου και Χάλυβα της Κίνας βοηθά τις επιχειρήσεις στον καθορισμό των τιμών και στον συντονισμό της παραγωγής. Οι κρατικές επιχειρήσεις εξαιρούνται από την εφαρμογή της νομοθεσίας ανταγωνισμού και σύμφωνα με το πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020, «*θα πρέπει να αποφεύγεται ο εξοντωτικός ανταγωνισμός*» και «*θα πρέπει να αποτρέπεται το ενδεχόμενο πολλές εταιρείες να σπεύδουν ολοταχώς σε δράση και να επιδίδονται σε άτακτο ανταγωνισμό*», Κατά συνέπεια, σύμφωνα με την αίτηση, ο γενικός έλεγχος της κυβέρνησης εμποδίζει την κυριαρχία των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς στον τομέα του χάλυβα στην Κίνα, ιδίως όσον αφορά το ζήτημα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που δεν έχει αντιμετωπιστεί μέχρι σήμερα.

— το κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας στη ΛΔΚ δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, καθώς επηρεάζονται από σημαντικές κυβερνητικές παρεμβάσεις· σημαντικές συστημικές στρεβλώσεις υπάρχουν επίσης όσον αφορά την πρόσβαση σε κεφάλαια, γη και εργασία.

(69) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 52, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης, καθώς και τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν από την αιτούσα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.

(70) Ειδικά στον τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος, δηλαδή στον τομέα του χάλυβα, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση. Ενώ η ονομαστική κατανομή μεταξύ του αριθμού των κρατικών επιχειρήσεων και των ιδιωτικών εταιρειών εκτιμάται ότι είναι σχεδόν ισότιμη, από τους πέντε Κινέζους παραγωγούς χάλυβα που κατατάσσονται ανάμεσα στους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα παγκοσμίως, τέσσερις είναι κρατικές επιχειρήσεις ([31]). Ταυτόχρονα, ενώ οι κορυφαίοι δέκα παραγωγοί αποτελούσαν μόνο το 36 % της συνολικής παραγωγής του κλάδου παραγωγής το 2016, η κινεζική κυβέρνηση το ίδιο έτος όρισε ως στόχο να συγκεντρώσει ποσοστό από 60 % έως 70 % της παραγωγής χάλυβα σε περίπου δέκα επιχειρήσεις μεγάλης κλίμακας έως το 2025 ([32]). Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε την πρόθεση αυτή τον Απρίλιο του 2019, αναγγέλλοντας την έκδοση κατευθυντήριων γραμμών για τη συγκέντρωση της χαλυβουργίας ([33]). Μια συγκέντρωση αυτού του είδους μπορεί να συνεπάγεται αναγκαστικές συγχωνεύσεις κερδοφόρων ιδιωτικών εταιρειών με υποτονικές κρατικές επιχειρήσεις ([34]). Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος, δεν ήταν δυνατό να καθοριστεί η ακριβής αναλογία των ιδιωτικών και των κρατικών παραγωγών χάλυβα. Ωστόσο, παρότι ενδέχεται να μην υπάρχουν συγκεκριμένες πληροφορίες για το υπό επανεξέταση προϊόν, ο τομέας αυτός είναι υποτομέας της χαλυβουργίας και, ως εκ τούτου, τα συμπεράσματα σχετικά με τον τομέα του χάλυβα θεωρούνται ενδεικτικά και για το υπό επανεξέταση προϊόν.

(71) Τα τελευταία έγγραφα πολιτικής της Κίνας σχετικά με τον τομέα του χάλυβα επιβεβαιώνουν τη σημασία που συνεχίζει να αποδίδει η κινεζική κυβέρνηση στον τομέα, συμπεριλαμβανομένης της πρόθεσης να παρεμβαίνει στον τομέα προκειμένου να τον προσαρμόζει στις κυβερνητικές πολιτικές. Χαρακτηριστικά παραδείγματα εν προκειμένω είναι το σχέδιο κατευθυντήριας γνώμης του Υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας Πληροφοριών σχετικά με την προώθηση υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της χαλυβουργίας, όπου απευθύνεται έκκληση για την περαιτέρω εδραίωση της βιομηχανικής βάσης και τη σημαντική βελτίωση του επιπέδου εκσυγχρονισμού της βιομηχανικής αλυσίδας ([35]), ή το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών σύμφωνα με το οποίο ο τομέας θα «*εφαρμόσει τον συνδυασμό της ηγετικής θέσης στην αγορά και της προώθησης της κυβέρνησης*» και θα «*αναπτύξει μια ομάδα κορυφαίων εταιρειών με οικολογική υπεροχή και βασική ανταγωνιστικότητα*» ([36]). Παρόμοια παραδείγματα της πρόθεσης των κινεζικών αρχών να εποπτεύουν και να καθοδηγούν τις εξελίξεις στον τομέα υπάρχουν σε επαρχιακό επίπεδο, όπως η επαρχία Shandong, η

([31]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 358: 51 % ιδιωτικές και 49 % κρατικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγή και 44 % κρατικές επιχειρήσεις και 56 % ιδιωτικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα.

([32]) Διατίθεται στη διεύθυνση: www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm· Https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e, και www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (accessed on 7 September 2022).

([33]) Διατίθεται στη διεύθυνση http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([34]) Όπως συνέβη με την απόκτηση ποσοστού πλειοψηφίας του ομίλου China Baowu Steel στην εταιρεία Magang Steel τον Ιούνιο του 2019, βλ. https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2 (πρόσβαση στις 4 Αυγούστου 2022).

([35]) Βλ.: https://www.miit.gov.cn/gzcy/yjzj/art/2020/art_af1bef04b9624997956b2bff6cdb7383.html (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([36]) Βλ. τμήμα IV, επιμέρους τμήμα 3 του προγράμματος, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (πρόσβαση στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

οποία όχι μόνο προβλέπει «*την οικοδόμηση οικολογίας της χαλυβουργίας* [...], *τη δημιουργία πάρκων παραγωγής, την επέκταση της βιομηχανικής αλυσίδας και τη δημιουργία βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών*», αλλά επιθυμεί η χαλυβουργία να «*αποδείξει τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση* [...] *στην επαρχία μας, ακόμη και σε ολόκληρη τη χώρα*» ([37]).

(72) Όσον αφορά το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, λόγω έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, ήταν αδύνατο να διαπιστωθεί με συστηματικό τρόπο η ύπαρξη προσωπικών σχέσεων μεταξύ των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και του ΚΚΚ. Ωστόσο, δεδομένου ότι το υπό επανεξέταση προϊόν αποτελεί υποτομέα του τομέα του χάλυβα, οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους παραγωγούς χάλυβα αφορούν επίσης το υπό επανεξέταση προϊόν. Να αναφερθεί εν είδει παραδείγματος ότι ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της Baowu εκτελεί παράλληλα καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής, ενώ ο γενικός διευθυντής είναι ο αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής ([38]). Ομοίως, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της Baosteel κατέχει τη θέση του γραμματέα της κομματικής επιτροπής, ενώ ο εκτελεστικός διευθυντής είναι ο αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής ([39]). Γενικότερα, λόγω της γενικής εφαρμογής της νομοθεσίας για την παρουσία του ΚΚΚ στις εταιρείες, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι η ικανότητα της κινεζικής κυβέρνησης να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις θα ήταν διαφορετική σε σχέση με το υπό επανεξέταση προϊόν σε σύγκριση με τον τομέα του χάλυβα γενικά.

(73) Τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα των εξαρτημάτων σωληνώσεων υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση. Στα ακόλουθα παραδείγματα αποτυπώνεται η ανωτέρω τάση αύξησης του επιπέδου παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης στον τομέα του υπό επανεξέταση προϊόν. Οι παραγωγοί εξαρτημάτων σωληνώσεων δίνουν έμφαση στις δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης στα εταιρικά τους έγγραφα, όπως για παράδειγμα η Zhejiang Good Fittings Co., Ltd, η οποία στην οικεία έκθεση εταιρικής κοινωνικής ευθύνης θεωρεί την οικοδόμηση του ΚΚΚ ως δράση που αναλαμβάνεται για την ανάπτυξη της εταιρικής κοινωνικής νοοτροπίας ([40]): Η παρέμβαση του ΚΚΚ μπορεί επίσης να παρατηρηθεί σε επίπεδο περιφερειακών κλαδικών ενώσεων, για παράδειγμα στην ένωση βιομηχανίας Shanghai Tube ([41]). Όπως αναφερόταν στον δικτυακό τόπο της ένωσης το 2019: «*Το απόγευμα της 17ης Απριλίου,* [...] *ο αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής της Ομοσπονδίας Βιομηχανίας και Οικονομίας της Σαγκάης και το αρμόδιο προσωπικό από το γραφείο της κομματικής επιτροπής επισκέφθηκαν την ένωση για να διερευνήσουν την κομματική οικοδόμηση και το έργο της ένωσης* [...] *Στη συνέχεια, ο πρόεδρος* [της ένωσης] *υπέβαλε έκθεση στον γραμματέα* [...] *του* [ΚΚΚ] *σχετικά με τις εργασίες κομματικής οικοδόμησης της ένωσης. Ο πρόεδρος [της ένωσης] δήλωσε ότι η κομματική οικοδόμηση της ένωσης επικεντρώνεται σε δύο επίπεδα. Αφενός, σε κάθετο επίπεδο, δηλαδή στην ίδρυση του κομματικής οργάνωσης της ένωσης.* […]. *Επιτεύχθηκαν τα πρώτα αποτελέσματα ως προς την εξέλιξη του αριθμού των νέων μελών του κόμματος. Αφετέρου σε οριζόντιο επίπεδο, ώστε να επιτευχθούν ικανοποιητικά αποτελέσματα ως προς την κομματική οικοδόμηση σε επίπεδο διευθυντών. Τα τελευταία χρόνια, το γραφείο του προέδρου της ένωσης, μαζί με το διοικητικό συμβούλιο, έχουν διοργανώσει ανταλλαγές απόψεων για να μελετήσουν το πνεύμα της κεντρικής κυβέρνησης* [και] *να μεταδώσουν τις απαιτήσεις της δημοτικής επιτροπής για την οικοδόμηση του κόμματος*» ([42]). Ομοίως, σύμφωνα με την πρόσφατη έκθεση της ένωσης: «*Το 2021 η κομματική οργάνωση της ένωσης μεταφέρθηκε στην κομματική επιτροπή της Δημοτικής Ομοσπονδίας Βιομηχανίας και Οικονομίας. Η ένωση θα πρέπει να αναλάβει την πρωτοβουλία να αποδεχθεί την ηγεσία και την καθοδήγηση της Ομοσπονδίας Βιομηχανίας και Οικονομίας όσον αφορά το κομματικό και κυβερνητικό έργο. Αφού ο πρόεδρος* [της ομοσπονδίας] *προσήλθε στην ένωση για να διερευνήσει και να καθοδηγήσει τις εργασίες του περασμένου έτους, η ένωση αύξησε την ένταση των κοινών εργασιών και τις χρησιμοποίησε για να ηγηθεί της τεχνολογικής προόδου και της καινοτόμου ανάπτυξης των μονάδων-μελών, υλοποιώντας την επωφελή για όλους ανάπτυξη των μελών και της ένωσης*» ([43]).

(74) Επιπλέον, στον τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος έχουν θεσπιστεί πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή που επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Παρά το γεγονός ότι κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν μπόρεσαν να εντοπιστούν έγγραφα πολιτικής που να κατευθύνουν ειδικά την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής εξαρτημάτων σωληνώσεων καθαυτόν, ο κλάδος επωφελείται από την κυβερνητική καθοδήγηση και παρέμβαση στον τομέα του χάλυβα, δεδομένου ότι το υπό επανεξέταση προϊόν αποτελεί έναν από τους υποτομείς του.

([37]) Βλ. το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της χαλυβουργίας, πρόλογος.

([38]) Βλ. τον δικτυακό τόπο του ομίλου, διαθέσιμο στη διεύθυνση: http://www.baowugroup.com/about/board_of_directors (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([39]) Βλ. τον δικτυακό τόπο της εταιρείας, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.baosteel.com/about/manager (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([40]) Βλ.: www.goodfittings.cn/newsview.asp?id=21 (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([41]) Βλ.: http://www.gghy.org/ (προσπελάστηκε στις 24 Νοεμβρίου 2022).

([42]) Βλ.: http://www.gghy.org/members/shownews.php?id=11744&lang=cn (προσπελάστηκε στις 24 Νοεμβρίου 2022).

([43]) Βλ.: http://www.gghy.org/newslist/shownews.php?id=12987&lang=cn (προσπελάστηκε στις 24 Νοεμβρίου 2022).

(75) Η χαλυβουργία θεωρείται κλάδος παραγωγής καίριας σημασίας από την κινεζική κυβέρνηση ([44]). Αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται στον χάλυβα και εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο. Στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος που εγκρίθηκε τον Μάρτιο του 2021, η κινεζική κυβέρνηση διέθεσε πόρους για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση, καθώς και για τη βελτιστοποίηση και τη διαρθρωτική προσαρμογή της χαλυβουργίας ([45]). Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών, το οποίο εφαρμόζεται επίσης στη χαλυβουργία, αναφέρει τον τομέα ως «*θεμέλιο της πραγματικής οικονομίας*» και «*βασικό πεδίο που διαμορφώνει το διεθνές ανταγωνιστικό πλεονέκτημα της Κίνας*» και καθορίζει σειρά στόχων και μεθόδων εργασίας που θα προωθήσουν την ανάπτυξη του τομέα του χάλυβα κατά την περίοδο 2021-2025, όπως τεχνολογική αναβάθμιση, βελτίωση της δομής του τομέα (μεταξύ άλλων μέσω περαιτέρω συγκεντρώσεων εταιρειών) ή ψηφιακός μετασχηματισμός ([46]). Επιπλέον, ο κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2019) ([47]) περιλαμβάνει τον κλάδο του χάλυβα ως προωθούμενο κλάδο. Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής των κύριων πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Τα μέτρα αυτά εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

(76) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού στον κλάδο των εξαρτημάτων σωληνώσεων, η οποία αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 64, δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(77) Ο τομέας των εξαρτημάτων σωληνώσεων επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 64. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον κλάδο τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ) ([48]).

(78) Επιπλέον, δεν έχουν υποβληθεί στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κυβερνητική παρέμβαση στο χρηματοοικονομικό σύστημα υπό την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 64. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(79) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι απαραίτητη μια σειρά εισροών. Όταν οι παραγωγοί εξαρτημάτων σωληνώσεων αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που προαναφέρθηκαν. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα / της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(80) Κατά συνέπεια, οι εγχώριες τιμές πώλησης των SSTPF όχι μόνο δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.) επηρεάζεται, επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, όπως περιγράφεται στα μέρη Ι και ΙΙ της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

([44]) Έκθεση, Μέρος ΙΙΙ, κεφάλαιο 14, σ. 346 επ.

([45]) Βλ. το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εθνική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τους μακροπρόθεσμους στόχους για το 2035, μέρος ΙΙΙ άρθρο VIII, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/ (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([46]) Βλ. ιδίως τα τμήματα Ι και ΙΙ του προγράμματος.

([47]) Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2019), ο οποίος εγκρίθηκε με το διάταγμα αριθ. 29 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της 27ης Αυγούστου 2019· διαθέσιμο στη διεύθυνση: http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (προσπελάστηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 2022).

([48]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 134-135· και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.

(81) Δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση. Ωστόσο, στις 9 Μαρτίου 2022, στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν σχετικά με την έναρξη της έρευνας, η Zhejiang Jndia και το CCCMC υπέβαλαν παράλληλο σύνολο παρατηρήσεων, υποστηρίζοντας, πρώτον, ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τον ΠΟΕ και, δεύτερον, ότι σε κάθε περίπτωση, δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις στον τομέα του χάλυβα στην Κίνα. Αμφότερα τα μέρη επανέλαβαν τις απόψεις τους στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν στις 7 Ιουλίου 2022, οι οποίες υποβλήθηκαν σε απάντηση του σημειώματος σχετικά με τις πηγές.

(82) Ειδικότερα, όσον αφορά το πρώτο επιχείρημα, τα μέρη υποστήριξαν ότι η συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ) δεν αναγνωρίζει την έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων στο άρθρο 2.2 της ΣΑ, η οποία επιτρέπει την κατασκευή της κανονικής αξίας μόνον εάν δεν πραγματοποιούνται πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ή στην περίπτωση συγκεκριμένης κατάστασης της αγοράς. Τα μέρη παρατήρησαν ότι η έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων δεν εμπίπτει σε καμία από τις κατηγορίες που επιτρέπουν την κατασκευή κανονικής αξίας. Ως εκ τούτου, η ΕΕ, κατά την άποψη των μερών, θέσπισε μια έννοια η οποία δεν υπάρχει στο δίκαιο του ΠΟΕ. Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη αναφέρθηκαν σε προβληματισμούς που εξέφρασαν και άλλα μέλη του ΠΟΕ, και ειδικότερα στην υπόθεση *ΕΕ — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους ΙΙ (Ρωσία)* (DS494). Κατά συνέπεια, τα μέρη έκριναν ότι η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τον ΠΟΕ.

(83) Όσον αφορά το δεύτερο επιχείρημα, τα μέρη επισήμαναν την εικαζόμενη έλλειψη αποδεικτικών στοιχείων όσον αφορά τις σημαντικές στρεβλώσεις. Σύμφωνα με τα μέρη, η έκθεση την οποία επικαλούνται η αιτούσα και η Επιτροπή είναι μη αντικειμενική και παρωχημένη. Επιπλέον, η χρήση της έκθεσης ως βάσης για το συμπέρασμα ότι υπήρξαν σημαντικές στρεβλώσεις προκάλεσε, σύμφωνα με τα μέρη, κυκλική συλλογιστική. Πέραν τούτου, τα μέρη επισήμαναν ότι δεν είναι όλες οι εταιρείες του τομέα κρατικής ιδιοκτησίας και ότι ακόμη και εκείνες που ελέγχονται με κάποιον τρόπο από την κυβέρνηση εξακολουθούν να λειτουργούν στην ελεύθερη αγορά. Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη αναφέρθηκαν στο άρθρο 6 του νόμου της ΛΔΚ για τα κρατικά περιουσιακά στοιχεία σε επιχειρήσεις (στο εξής: κινεζικός νόμος για τις κρατικές επιχειρήσεις), σύμφωνα με το οποίο προβλέπεται ο διαχωρισμός μεταξύ κυβέρνησης και επιχειρήσεων. Τα μέρη αμφισβήτησαν επίσης το γεγονός ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας συνδέονται με την παρούσα έρευνα, ενώ, όσον αφορά το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τους ορυκτούς πόρους, τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι πρόκειται απλώς για κατευθυντήρια γραμμή χωρίς δεσμευτικά αποτελέσματα.

(84) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Όσον αφορά το πρώτο επιχείρημα, η Επιτροπή έκρινε ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Το γεγονός ότι η έννοια των «σημαντικών στρεβλώσεων» αυτή καθαυτή δεν χρησιμοποιείται ρητά στη ΣΑ του ΠΟΕ δεν περιορίζει τη χρήση της εν λόγω έννοιας από την Ένωση. Η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υπό αυτές τις συνθήκες, το άρθρο 2 παράγραφος 6α προβλέπει την κατασκευή του κόστους παραγωγής και πώλησης με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής. Όσον αφορά την υπόθεση DS 494, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσική Ομοσπονδία προσέβαλαν τα πορίσματα της ειδικής ομάδας, τα οποία δεν είναι οριστικά και, επομένως, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς στο σύστημα του ΠΟΕ, δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί από το όργανο επίλυσης διαφορών μέσω απόφασης των μελών του ΠΟΕ. Σε κάθε περίπτωση, η έκθεση της ειδικής ομάδας στη διαφορά αυτή έκρινε ότι ειδικά οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν εμπίπτουν στο πεδίο της διαφοράς.

(85) Όσον αφορά το δεύτερο επιχείρημα, η Επιτροπή επισήμανε ότι η έκθεση αποτελεί ένα ολοκληρωμένο έγγραφο που βασίζεται σε εκτενή αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της νομοθεσίας, των κανονισμών και άλλων επίσημων εγγράφων πολιτικής που δημοσιεύονται από την κινεζική κυβέρνηση, εκθέσεων από διεθνείς οργανισμούς, ακαδημαϊκών μελετών και άρθρων από ακαδημαϊκούς, καθώς και άλλων αξιόπιστων ανεξάρτητων πηγών. Έχει δημοσιοποιηθεί από τον Δεκέμβριο του 2017, οπότε κάθε ενδιαφερόμενο μέρος διέθετε ευρεία δυνατότητα να αντικρούσει, να συμπληρώσει ή να σχολιάσει την έκθεση και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζεται, και ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε άλλα μέρη υπέβαλαν επιχειρήματα ή αποδεικτικά στοιχεία που να αντικρούουν τις πηγές που περιλαμβάνονται στην έκθεση για την Κίνα. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ειδικότερα ότι τα κύρια έγγραφα πολιτικής και τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών πενταετών προγραμμάτων και της νομοθεσίας που εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν, τα οποία αντικαταστάθηκαν διαδοχικά από τα αντίστοιχα έγγραφα του 14ου κύκλου προγραμματισμού, ίσχυαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(86) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι οι εταιρείες της Κίνας, είτε πρόκειται για κρατικές είτε όχι, δραστηριοποιούνται στην ελεύθερη αγορά, η Επιτροπή διαφώνησε. Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω στην ανάλυση στις αιτιολογικές σκέψεις 63 και 64, και 70 έως 81, σε συνδυασμό με τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε η αιτούσα, καταδεικνύουν ότι υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις σε ολόκληρη τη χώρα και σε όλους τους τομείς της οικονομίας, ανεξάρτητα από την ιδιοκτησία των εν λόγω εταιρειών.

Κατά συνέπεια, η παραπομπή στο άρθρο 6 του κινεζικού νόμου για τις κρατικές επιχειρήσεις ([49]) προς στήριξη του επιχειρήματος των μερών, είναι εσφαλμένη. Αρκεί να αναφερθεί ότι το άρθρο 7 του συντάγματος της ΛΔΚ ([50]), αντί του διαχωρισμού μεταξύ κυβέρνησης και επιχειρήσεων, ορίζει ότι «*η κρατική οικονομία, δηλαδή η σοσιαλιστική οικονομία που ανήκει στο σύνολο του πληθυσμού, αποτελεί την ηγετική δύναμη της εθνικής οικονομίας. Το κράτος εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξη της κρατικής οικονομίας*», ενώ το άρθρο 7 του κινεζικού νόμου για τις κρατικές επιχειρήσεις αναθέτει στο κράτος να «*λαμβάνει μέτρα για την προώθηση της συγκέντρωσης κρατικών κεφαλαίων σε σημαντικούς κλάδους και βασικούς τομείς που έχουν επιπτώσεις στην εθνική οικονομική σανίδα σωτηρίας και την κρατική ασφάλεια, να βελτιστοποιεί τη διάρθρωση και τη δομή της κρατικής οικονομίας, να προαγάγει τη μεταρρύθμιση και την ανάπτυξη των κρατικών επιχειρήσεων, να βελτιώνει τη συνολική ποιότητα της κρατικής οικονομίας και να ενισχύει τη δύναμη ελέγχου και την επιρροή της κρατικής οικονομίας*». Σε συνδυασμό με το άρθρο 36 του κινεζικού νόμου για τις κρατικές επιχειρήσεις, σύμφωνα με το οποίο «*μια επιχείρηση κρατικών επενδύσεων που πραγματοποιεί επενδύσεις συμμορφώνεται με τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές*», οι διατάξεις αυτές —καθώς και άλλες ([51])— δημιουργούν στην πραγματικότητα ένα νομικό πλαίσιο στο οποίο ο διαχωρισμός μεταξύ κυβέρνησης και επιχειρήσεων είναι αδύνατος. Η Επιτροπή δεν κατάφερε επίσης να κατανοήσει πώς θα ήταν δυνατόν το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο, τα οποία είναι καθολικά εφαρμοστέα και στα οποία υπόκεινται, συνεπώς, και τα μέρη, να μην συνδέονται με την παρούσα έρευνα. Η Επιτροπή διαφώνησε επίσης με το επιχείρημα ότι το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τους ορυκτούς πόρους αποτελούσε απλώς μη δεσμευτική κατευθυντήρια γραμμή. Αντιθέτως, οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα σχεδιασμού στην Κίνα είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης, διοχετεύοντας έτσι τους πόρους σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, αντί να τους κατανέμουν σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([52]).

(87) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Στη βάση αυτή και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα.

(88) Μετά την κοινοποίηση, η Zhejiang Jndia και το CCCMC επανέλαβαν τις προηγούμενες παρατηρήσεις τους ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού έρχεται σε αντίθεση με τη ΣΑ του ΠΟΕ, ότι δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις στον τομέα των SSTPF, ότι η έκθεση χώρας της Επιτροπής για την Κίνα είναι παρωχημένη και ότι τα κινεζικά έγγραφα πολιτικής δεν έχουν δεσμευτικά αποτελέσματα στην αγορά.

(89) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 62, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού ήταν δικαιολογημένη με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνάδουν με τις υποχρεώσεις που υπέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Η Επιτροπή είναι της άποψης ότι, όπως διευκρίνισε το δευτεροβάθμιο διοικητικό όργανο στην υπόθεση DS473 ΕΕ – Βιοντίζελ (Αργεντινή), οι διατάξεις του βασικού κανονισμού που εφαρμόζονται γενικά σε όλα τα μέλη του ΠΟΕ, όπως το άρθρο 2 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο, επιτρέπουν τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη.

(90) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η έκθεση χώρας είναι παρωχημένη, έχει καλυφθεί πλήρως στην αιτιολογική σκέψη 85. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι διαπιστώσεις της σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού βασίζονται στο σύνολο των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, εκ των οποίων η έκθεση αντιπροσωπεύει μόνο ένα στοιχείο. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή παραπέμπει ιδίως στις αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 75 στις οποίες περιγράφονται πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την παρούσα έρευνα.

([49]) Διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.lawinfochina.com/display.aspx?lib=law&id=7195&CGid (προσπελάστηκε στις 23 Νοεμβρίου 2022).

([50]) Διατίθεται στη διεύθυνση: www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (προσπελάστηκε στις 23 Νοεμβρίου 2022).

([51]) Βλ. για παράδειγμα το άρθρο 14 των προσωρινών κανονισμών για την εποπτεία και τη διαχείριση των κρατικών περιουσιακών στοιχείων σε επιχειρήσεις, που διατίθενται στη διεύθυνση: http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=02b98fb0efda657abdfb&lib=law (προσπελάστηκε στις 23 Νοεμβρίου 2022).

([52]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, σ. 83.

(91) Η ύπαρξη των σημαντικών στρεβλώσεων που οδηγούν στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνδέεται με την ύπαρξη συγκεκριμένων τομεακών πληροφοριών ή πληροφοριών σχετικά με μια συγκεκριμένη αγορά που καλύπτει το υπό επανεξέταση προϊόν. Από την άποψη αυτή, όπως αποδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 63 έως 66 και στις αιτιολογικές σκέψεις 77 έως 80, η Επιτροπή διαπίστωσε στην παρούσα έρευνα την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στον κλάδο των SSTPF και στους συναφείς τομείς εισροών. Η χρήση εγχώριου κόστους για την κατασκευή της κανονικής αξίας επιτρέπεται από το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού μόνον εάν διαπιστώνεται θετικά κατά τη διάρκεια της έρευνας ότι δεν έχει υποστεί στρεβλώσεις. Εν προκειμένω, ωστόσο, δεν υπήρχαν θετικά στοιχεία που να αποδεικνύουν τη μη στρέβλωση των συντελεστών παραγωγής μεμονωμένων παραγωγών-εξαγωγέων.

(92) Πρώτον, τα πενταετή προγράμματα που δημοσίευσε η κινεζική κυβέρνηση δεν αποτελούν απλώς γενικά έγγραφα καθοδήγησης, αλλά έχουν νομικά δεσμευτικό χαρακτήρα. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή παρέπεμψε στη λεπτομερή ανάλυση των προγραμμάτων που περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο 4 της έκθεσης, με ειδική ενότητα για τον δεσμευτικό χαρακτήρα των προγραμμάτων στο σημείο 4.3.1. Στο 14ο πενταετές πρόγραμμα υπενθυμίζεται ρητά σε όλες τις αρχές να εφαρμόζουν επιμελώς τα προγράμματα: «*Θα ενισχύσουμε τα συστήματα διαχείρισης προγραμματισμού, όπως καταλόγους, συλλογή και αρχειοθέτηση, καθώς και ευθυγράμμιση και συντονισμό, θα καταρτίσουμε καταλόγους όπως τα "14α πενταετή" ειδικά προγράμματα σε εθνικό επίπεδο, θα προωθήσουμε την αρχειοθέτηση των προγραμμάτων με βάση την εθνική πλατφόρμα πληροφοριών για την ολοκληρωμένη διαχείριση του προγραμματισμού και θα θέσουμε διάφορα προγράμματα υπό ενιαία διαχείριση. Θα θεσπίσουμε και θα βελτιώσουμε τους μηχανισμούς ευθυγράμμισης και συντονισμού του προγραμματισμού, θα ευθυγραμμίσουμε τα προγράμματα που έχουν εγκριθεί από την κεντρική επιτροπή του ΚΚΚ και το Κρατικό Συμβούλιο και τα περιφερειακά αναπτυξιακά προγράμματα με το εν λόγω πρόγραμμα πριν υποβληθούν για έγκριση, θα διασφαλίσουμε ότι ο χωροταξικός σχεδιασμός, ο ειδικός προγραμματισμός, και άλλα επίπεδα προγραμματισμού σε εθνικό επίπεδο συντονίζονται με το εν λόγω πρόγραμμα όσον αφορά τους κύριους στόχους, τις προοπτικές ανάπτυξης, τη συνολική διαμόρφωση, τις βασικότερες πολιτικές, τα σημαντικότερα έργα, και την πρόληψη και διαχείριση κινδύνων.*» ([53]) Επιπλέον, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών ορίζει ότι «*όλες οι περιοχές θα πρέπει να βελτιωθούν με αυτό το πρόγραμμα, και να συμπεριλάβουν το κύριο περιεχόμενο και τα σημαντικότερα έργα του στα πρωταρχικά καθήκοντα της τοπικής αυτοδιοίκησης*», ενώ «*ο τομέας του χάλυβα και άλλοι βασικοί τομείς θα διατυπώσουν ειδικές γνώμες σχετικά με την υλοποίηση, με βάση τους στόχους και τα καθήκοντα του συγκεκριμένου προγράμματος*» ([54]).

(93) Ως εκ τούτου, με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία των αιτιολογικών σκέψεων 89 έως 92, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 88.

3.1.2.2.2. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

(94) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([55])·

— Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([56])·

— Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·

— Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(95) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 54, η Επιτροπή εξέδωσε σημείωμα σχετικά με τις πηγές στο οποίο περιέγραφε τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και ενημέρωνε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει την Ταϊλάνδη ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

([53]) Βλ. άρθρο LXIV τμήμα 2 του 14ου πενταετούς προγράμματος.

([54]) Βλ. τμήμα VIII του 14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών.

([55]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Μέσο-υψηλό εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([56]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

(96) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή εξηγούσε ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, θα πρέπει να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε συνδυασμό με άλλες πηγές πληροφοριών που κρίθηκαν κατάλληλες σύμφωνα με τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της GTA, της ιστοσελίδας «Doing Business» της Παγκόσμιας Τράπεζας ([57]), του Υπουργείου Ενέργειας της Ταϊλάνδης ([58]), της Επαρχιακής Αρχής Εγκαταστάσεων Ύδρευσης της Ταϊλάνδης ([59]) και της Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ταϊλάνδης ([60]).

(97) Όσον αφορά το επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης, στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η αιτούσα εξέτασε τέσσερις χώρες ως πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με τη ΛΔΚ. Οι χώρες που εξετάστηκαν ήταν η Ταϊλάνδη, η Ινδονησία, η Μαλαισία και η Τουρκία ([61]).

(98) Όσον αφορά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, και οι τέσσερις χαρακτηρίστηκαν ως χώρες με κλάδο παραγωγής ο οποίος εξαγάγει τουλάχιστον 500 τόνους SSTPF, ετησίως ([62]).

(99) Όσον αφορά τη διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα, στην αίτησή της για επανεξέταση, η αιτούσα προσδιόρισε την Ταϊλάνδη ως κατάλληλη μεταξύ των τεσσάρων χωρών με βάση τη διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων στοιχείων, όπως επίσημες στατιστικές για τις εισαγωγές, τιμές ενέργειας και γνωστοί παραγωγοί με δημόσια διαθέσιμες οικονομικές πληροφορίες. Η αιτούσα προσδιόρισε τέσσερις εταιρείες που παρήγαγαν SSTPF στην Ταϊλάνδη ([63]).

(100) Όπως εξηγείται στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, δύο από τις εταιρείες ήταν ζημιογόνες κατά τα δύο έτη πριν από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό εύλογου κέρδους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Οι άλλες δύο εταιρείες που προσδιορίζονταν στην αίτηση, η Thai Benkan Co. Ltd. και η Thairungrueng Fitting & Value Co. Ltd., είχαν άμεσα διαθέσιμα στοιχεία για το 2020, τα οποία έδειχναν κέρδη κατ' εκτίμηση στο 1,2 % και επίπεδο ΓΔΕΠ στο 32,6 %.

(101) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν ότι η Ταϊλάνδη δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και ότι καταλληλότερη επιλογή θα ήταν η Μαλαισία.

(102) Αρχικά, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η Zhejiang Jndia και το CCCMC δεν ισχυρίστηκαν ότι η Ταϊλάνδη δεν θα αποτελούσε κατάλληλη επιλογή. Δήλωσαν απλώς ότι η Μαλαισία θα ήταν καταλληλότερη επιλογή. Ωστόσο, ούτε η Zhejiang Jndia ούτε το CCCMC δεν παρείχαν ή έστω πρότειναν πηγές ή δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με μη στρεβλωμένες τιμές για τη Μαλαισία για πολλούς από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο σημείωμα. Επομένως, ο ισχυρισμός είναι αβάσιμος.

(103) Επίσης, σύμφωνα με την Global Trade Alert ([64]), οι δασμοί αντιντάμπινγκ εφαρμόζονται επί σειρά ετών στις ΗΠΑ στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη Μαλαισία. Επίσης, στις 3 Μαρτίου 2023 η Επιτροπή επέκτεινε τον δασμό αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες στην Κίνα σε ορισμένους παραγωγούς από τη Μαλαισία που διαπιστώθηκε ότι καταστρατηγούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/141 στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος. Δεν θα μπορούσε να αποκλειστεί το ενδεχόμενο οι δύο αυτοί παράγοντες να έχουν ενδεχομένως αντίκτυπο στην καταλληλότητα της Μαλαισίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας, για παράδειγμα όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος των εταιρειών που δραστηριοποιούνται στην αγορά της Μαλαισίας, στην δυνητικά αθέμιτη εμπορική συμπεριφορά τους σε μεγάλες εξαγωγικές αγορές, όπως οι ΗΠΑ και/ή η Ένωση, και γενικότερα στην ορθή λειτουργία της αγοράς του υπό επανεξέταση προϊόντος στη Μαλαισία και, ενδεχομένως, των εισροών του. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα στοιχεία αυτά καθιστούν τη Μαλαισία ακατάλληλη ως αντιπροσωπευτική χώρα.

(104) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC υποστήριξαν επίσης ότι η Επιτροπή δεν παρείχε καμία ένδειξη σχετικά με τις ποσότητες που παράγονται στην Ταϊλάνδη.

([57]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/thailand/THA.pdf
([58]) http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static
([59]) https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price
([60]) http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx
([61]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τμήμα Β.1.1.2,σ. 8.
([62]) Ό.π.
([63]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τμήμα Β.1.1.13,σ. 15.
([64]) https://www.globaltradealert.org/data_extraction.

(105) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 98, η Επιτροπή επισήμανε ότι η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων παρείχε στατιστικά στοιχεία για τις εξαγωγές που έδειχναν ότι η Ταϊλάνδη (και οι άλλες τρεις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες) είχαν σημαντικές εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος ([65]). Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι τα εν λόγω μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες που πράγματι παράγονται στην Ταϊλάνδη, πόσο μάλλον σύγκριση με τις ποσότητες που παράγονται στη Μαλαισία ή σε άλλες πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός θεωρήθηκε μη τεκμηριωμένος και άνευ σημασίας.

(106) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν επίσης ότι ο δείκτης κέρδους στην Ταϊλάνδη ήταν υπερβολικά χαμηλός ώστε να θεωρηθεί εύλογος. Μετά τον ισχυρισμό αυτόν, υποστήριξαν ότι η Μαλαισία θα ήταν καλύτερη επιλογή και προσδιόρισαν έναν παραγωγό με δημόσια διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία που συνέπεσαν με την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(107) Κατά τη διάρκεια της έρευνας διατέθηκαν πιο πρόσφατα στοιχεία σχετικά με τις κερδοφόρες εταιρείες στην Ταϊλάνδη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αναθεώρησε τα στοιχεία. Τα επικαιροποιημένα στοιχεία για το 2021, την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης για την παρούσα έρευνα, έδειξαν για τις δύο ταϊλανδικές εταιρείες κέρδη ύψους 1,22 % και επίπεδο ΓΔΕΠ ύψους 19,64 %, κατά μέσο όρο.

(108) Στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ένα τόσο μικρό κέρδος δεν θα μπορούσε να θεωρείται εύλογο. Ωστόσο, σε μια επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων δεν είναι αναγκαίο να καθοριστεί το ακριβές επίπεδο ντάμπινγκ, καθώς η έρευνα πρέπει να καθορίσει αν η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανό να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε περίπτωση μη παράτασης των μέτρων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει ένα χαμηλό επίπεδο κέρδους, εάν η πρακτική ντάμπινγκ έχει ήδη διαπιστωθεί σε αυτή τη βάση. Το ίδιο ισχύει και για τα πιο πρόσφατα, αναθεωρημένα στοιχεία των ταϊλανδικών εταιρειών. Όπως φαίνεται κατωτέρω στο τμήμα 3.1.2.4, από την έρευνα διαπιστώθηκε η ύπαρξη ντάμπινγκ με βάση τα οικονομικά στοιχεία της Ταϊλάνδης. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε. Επιπλέον, το κέρδος της μαλαισιανής εταιρείας που προτείνουν τα ενδιαφερόμενα μέρη είναι υψηλότερο από το κέρδος των ταϊλανδικών εταιρειών ([66]). Ως εκ τούτου, η αποδοχή του ισχυρισμού και η χρήση των στοιχείων της μαλαισιανής εταιρείας θα κατέληγε μόνο σε αύξηση της κανονικής αξίας και σε υψηλότερα επίπεδα ντάμπινγκ.

(109) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν ότι ο υπολογισμός άλλων άμεσων δαπανών, που εκφράζονται ως ποσοστό βάσει του κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως παρασχέθηκαν στην αίτηση, ήταν εσφαλμένος διότι η διαδικασία παραγωγής είναι διαφορετική στην Ταϊλάνδη και στην Ένωση.

(110) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία παραγωγής στην Ταϊλάνδη και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός ήταν αβάσιμος. Αυτό ισχύει για τον πρόσθετο λόγο ότι η Zhejiang Jndia και τα μέλη του CCCMC μπορούσαν να έχουν συνεργαστεί στην έρευνα παρέχοντας το κόστος παραγωγής τους και την κατανάλωση εκ μέρους τους των συντελεστών παραγωγής στη ΛΔΚ, στοιχεία στα οποία η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει τους δείκτες αναφοράς. Αντιθέτως, επέλεξαν να μην συνεργαστούν, παρά το γεγονός ότι η Zhejiang Jndia ήταν παραγωγός-εξαγωγέας που εξήγαγε στην Ένωση σημαντικές ποσότητες SSTPF κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ([67]).

(111) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχε η αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης. Από την αρχική έρευνα προέκυψε ότι το εν λόγω προϊόν που εξάγεται από την Κίνα και το ομοειδές προϊόν που παράγεται στην Ένωση έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά. Δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ακολουθεί διαφορετική διαδικασία στην Ένωση, στην Κίνα και στις κατάλληλες αντιπροσωπευτικές τρίτες χώρες.

(112) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν ότι η Ταϊλάνδη δεν αποτελεί κατάλληλη επιλογή, καθώς η μέση τιμή των εισαγωγών σωληνώσεων χωρίς συγκόλληση στην Ταϊλάνδη δεν είναι εύλογη. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η τιμή είναι «ασυνήθιστη» λόγω των σημαντικών διακυμάνσεων μεταξύ των μέσων τιμών των εισαγωγών στην Ταϊλάνδη από διάφορες προμηθεύτριες χώρες. Ισχυρίστηκαν ότι η μέση τιμή είναι αδικαιολόγητα υψηλή σε σύγκριση με τις τιμές εισαγωγών σε άλλες χώρες ή ομάδες παραγωγής SSTPF, όπως η Μαλαισία, η Ινδία και η Ένωση. Υποστήριξαν επίσης ότι η τιμή αναφοράς είναι υψηλότερη από τις τιμές μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης, όχι μόνο όσον αφορά τις εισροές αλλά και το τελειωμένο ομοειδές προϊόν. Σύμφωνα με τα ενδιαφερόμενα μέρη, «*η Επιτροπή θα πρέπει να διαπιστώσει τον λόγο για τον οποίο δεν είναι φυσιολογικές οι τιμές εισαγωγών των σωληνώσεων χωρίς συγκόλληση της Ταϊλάνδης από ορισμένες χώρες και να αποκλείσει ή να προσαρμόσει αυτές τις μη φυσιολογικές τιμές*».

([65]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, παραρτήματα St -01 έως 05.

([66]) https://pantech-group.com/wp-content/uploads/Pantech_AR2022.pdf

([67]) Η Zhejiang Jndia ήταν ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, οι μεμονωμένες εισαγωγές της (που προσδιορίζονται από τον πρόσθετο κωδικό TARIC) είναι διαθέσιμες στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης εξήγαγε σημαντικές ποσότητες στην Ένωση.

(113) Η Επιτροπή διαφώνησε. Για τους λόγους που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 97 έως 100, η Ταϊλάνδη είναι κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν απέδειξαν ότι τα στοιχεία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή δεν αφορούσαν το «αντίστοιχο κόστος παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Ισχυρίστηκαν απλώς ότι η τιμή είναι «ασυνήθιστη», παραπέμποντας σε άλλες πηγές, χωρίς καμία εξήγηση, και αναθέτοντας στην Επιτροπή να διαπιστώσει τον λόγο αυτής της εικαζόμενης ασυνήθιστης τιμής. Εν τω μεταξύ, κανένας από τους παραγωγούς στη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα και, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 34, οι συντελεστές παραγωγής έπρεπε να καθοριστούν με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Λόγω του όγκου των εισαγωγών της εν λόγω εισροής στην Ταϊλάνδη και των πληροφοριών του φακέλου, η Επιτροπή δεν διέθετε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν είναι στρεβλωμένα ή ότι αφορούσαν εισροές που δεν αντιστοιχούν στο κόστος στη ΛΔΚ. Επιπλέον, το γεγονός και μόνον ότι οι τιμές διαφέρουν μεταξύ των πηγών και ότι η μέση τιμή είναι υψηλή σε σύγκριση με άλλες πηγές δεν καθιστά την τιμή αυτή εσφαλμένη. Με βάση τα ανωτέρω, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε ως αβάσιμος. Επιπλέον, παρότι η Zhejiang Jndia και το CCCMC δεν παρείχαν καμία βάση ή πρόταση προσαρμογής ή εναλλακτικής λύσης, η Επιτροπή επισήμανε ότι ακόμη και αν χρησιμοποιούσε τη χαμηλότερη αξία εισαγωγών στην Ταϊλάνδη (32,81 CNY ανά κιλό, από την Ινδονησία) θα κατέληγε σε διαπίστωση πρακτικής ντάμπινγκ.

(114) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν επίσης ότι θα πρέπει να αφαιρεθούν από την τιμή εισαγωγής οι θαλάσσιοι ναύλοι και η ασφάλιση.

(115) Η Επιτροπή διαφώνησε. Η τιμή εισαγωγής των εισροών σε αντιπροσωπευτικές χώρες χρησιμοποιείται ως υποκατάστατη μεταβλητή μιας μη στρεβλωμένης τιμής στην εγχώρια αγορά της αντιπροσωπευτικής χώρας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η τιμή αυτή περιλαμβάνεται στην GTA σε επίπεδο τιμής CIF. Ως εκ τούτου, οι θαλάσσιοι ναύλοι και η ασφάλιση —εάν υπάρχουν— δεν θα πρέπει να αφαιρούνται, διαφορετικά δεν θα αντιπροσωπεύουν πλέον την υποκατάστατη μεταβλητή της τιμής των εισροών στην εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(116) Με βάση όλα τα ανωτέρω και τη διακριτική ευχέρεια που διαθέτει η Επιτροπή κατά την επιλογή της κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την επιλογή της Ταϊλάνδης ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(117) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Ταϊλάνδη είναι κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία και αφού αναλύθηκαν οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.

(118) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Ταϊλάνδη πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(119) Η Zhejiang Jndia και το CCCMC επανέλαβαν τις παρατηρήσεις, μετά την κοινοποίηση, ότι η Μαλαισία ήταν καταλληλότερη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα σε σύγκριση με την Ταϊλάνδη. Οι ισχυρισμοί αυτοί απαντήθηκαν στο τμήμα 3.1.2.2.2 ανωτέρω. Η Ταϊλάνδη πληρούσε τα κριτήρια αντιπροσωπευτικής χώρας, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 107, η Επιτροπή χρησιμοποίησε δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης για τις δύο ταϊλανδικές εταιρείες. Όσον αφορά τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με την τιμή εισαγωγής σωληνώσεων χωρίς συγκόλληση και την αφαίρεση των θαλάσσιων ναύλων και των εξόδων ασφάλισης, η Επιτροπή παραπέμπει στα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 113 και 115.

3.1.2.2.3. *Μη στρεβλωμένο κόστος και δείκτες αναφοράς και πηγές που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό τους*

(120) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών βάσει της αίτησης επανεξέτασης και μετά από ανάλυση των παρατηρήσεων που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής, οι πηγές τους και οι μη στρεβλωμένες τιμές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από ανοξείδωτο χάλυβα.

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στην Ταϊλάνδη	Μη στρεβλωμένη τιμή	Μονάδα μέτρησης	Πηγή πληροφοριών
Πρώτες ύλες				
Μητρικοί σωλήνες από ανοξείδωτο χάλυβα — Συγκολλημένοι	7306 11	25,13 CNY	KGs	GTA
Μητρικοί σωλήνες από ανοξείδωτο χάλυβα — Χωρίς συγκόλληση	7304 11	114,74 CNY	KGs	GTA
Όλοι οι μητρικοί σωλήνες από ανοξείδωτο χάλυβα — Συγκολλημένοι και χωρίς συγκόλληση	7306 11 και 7304 11	68,58 CNY	KGs	GTA
Όλες οι άλλες πρώτες ύλες — δαπάνες συσκευασίας, υπηρεσίες κοινής ωφελείας, αναλώσιμα	Ά.Α.		Πάγιο ποσό (% των άμεσων δαπανών)	Αίτηση επανεξέτασης
Εργασία				
Άμεση εργασία		18,59 CNY	Ώρες	Εθνική Στατιστική Υπηρεσία Ταϊλάνδης, Διεθνής Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ)
Ενέργεια/ επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας				
Ηλεκτρική ενέργεια		0,88 CNY	kWh	«Doing Business» της Παγκόσμιας Τράπεζας
Αέριο		2,35 CNY	m^3	Ενέργεια, πολιτική & σχεδιασμός, Υπουργείο Ενέργειας
Νερό		5,80 CNY	m^3	Επαρχιακή Αρχή Εγκαταστάσεων Ύδρευσης της Ταϊλάνδης
Υποπροϊόντα/απόβλητα				
Απομέταλλα	7204 21	8,80 CNY	KG	GTA

3.1.2.2.3.1. Πρώτες ύλες

(121) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([68]).

([68]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

(122) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ προς την αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς, στο τμήμα 3.1.2,2 ανωτέρω, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν θα ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιήσει τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ εξαιτίας της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.

(123) Όπως εξηγείται στο σημείωμα σχετικά με τις πηγές, η Επιτροπή απέκλεισε μια στατιστική ανωμαλία με τις εισαγωγές από την Ιαπωνία στην Ταϊλάνδη στη διάκριση του ΕΣ 7306 11 (συγκολλημένοι σωλήνες) κατά το πρώτο εξάμηνο του 2021. Δεν ελήφθησαν σχετικές παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(124) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών που παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου των παραγωγών, η Επιτροπή εφάρμοσε τον εισαγωγικό δασμό της αντιπροσωπευτικής χώρας, σε αντίστοιχα επίπεδα, ανάλογα με τη χώρα καταγωγής του εισαγόμενου όγκου. Η Επιτροπή πρόσθεσε το κόστος εγχώριας μεταφοράς στην Ταϊλάνδη με βάση την έκθεση «Doing Business» της Παγκόσμιας Τράπεζας ([69]).

(125) Η Επιτροπή ομαδοποίησε στοιχεία με αμελητέα βαρύτητα στο κόστος παραγωγής, όπως άλλες πρώτες ύλες, δαπάνες συσκευασίας, υπηρεσίες κοινής ωφελείας, αναλώσιμα και τα εξέφρασε ως ποσοστό των άμεσων δαπανών.

3.1.2.2.3.2. Υποπροϊόντα

(126) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, μόνο ένα υποπροϊόν, τα απομέταλλα, λαμβάνεται κατά την παραγωγή SSTPF. Για να καθορίσει τη μη στρεβλωμένη τιμή τους, η Επιτροπή πρόσθεσε επίσης εισαγωγικούς δασμούς και έξοδα εσωτερικής μεταφοράς στη μέση τιμή εισαγωγής στην Ταϊλάνδη, ακολουθώντας την ίδια μεθοδολογία όπως και για τις πρώτες ύλες.

3.1.2.2.3.3. Εργασία

(127) Για τον υπολογισμό της αξίας της εργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία από την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία (στο εξής: NSO) της Ταϊλάνδης και τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (στο εξής: ΔΟΕ). Η NSO δημοσιεύει αναλυτικές τριμηνιαίες πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς ανά κλάδο παραγωγής, περιφέρεια και περιοχή στην Ταϊλάνδη. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε επίσης τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία της ΔΟΕ ([70]), αυτά του 2020, για να υπολογίσει τον μέσο όρο των εβδομαδιαίων και μηνιαίων ωρών εργασίας στην Ταϊλάνδη.

3.1.2.2.3.4. Ενέργεια/ επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας

(128) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία σχετικά με τις τιμές της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας στην αντίστοιχη ζώνη κατανάλωσης σε kWh ([71]), όπως δημοσιεύτηκαν στη μελέτη της Παγκόσμιας Τράπεζας με τίτλο «Doing Business» του 2020, τα οποία ήταν τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία.

(129) Η τιμή του φυσικού αερίου για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στην Ταϊλάνδη δημοσιεύεται από τη μονάδα ενέργειας, πολιτικής και σχεδιασμού του Υπουργείου Ενέργειας ([72]). Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία για το 2021 τα οποία κάλυπταν την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(130) Η τιμή για την κατανάλωση νερού για βιομηχανική χρήση στην Ταϊλάνδη ελήφθη από την Επαρχιακή Αρχή Εγκαταστάσεων Ύδρευσης ([73]). Όσον αφορά τις επιχειρήσεις, το νερό τιμολογείται μεταξύ ενός συγκεκριμένου εύρους τιμών ανάλογα με τη μηνιαία κατανάλωση. Η Επιτροπή επέλεξε έναν μέσο όρο από το εύρος τιμών για να υπολογίσει το κόστος του νερού.

3.1.2.2.3.5. Άλλες άμεσες δαπάνες

(131) Άλλες άμεσες δαπάνες βασίστηκαν στις πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που παρέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 57 και 109 έως 111).

([69]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/thailand/THA.pdf
([70]) https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer17/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A
([71]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/thailand/THA.pdf
([72]) www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static
([73]) https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price.

3.1.2.2.4. *Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση*

(132) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(133) Για να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των γενικών εξόδων κατασκευής και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών / παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καθόρισε τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το συνολικό κόστος κατασκευής και το κόστος εργασίας με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(134) Όσον αφορά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία δύο Ταϊλανδών παραγωγών για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 107.

3.1.2.2.5. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(135) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(136) Τα SSTPF μπορούν να κατασκευάζονται είτε από συγκολλημένες σωληνώσεις είτε από σωληνώσεις χωρίς συγκόλληση. Η Επιτροπή καθόρισε μια κανονική αξία για τα εξαρτήματα χωρίς συγκόλληση χρησιμοποιώντας τον δείκτη αναφοράς για τις σωληνώσεις χωρίς συγκόλληση, και μια κανονική αξία για τα συγκολλημένα εξαρτήματα χρησιμοποιώντας τον δείκτη αναφοράς για τις συγκολλημένες σωληνώσεις. Η Επιτροπή καθόρισε επίσης μια κανονική αξία για όλα τα εξαρτήματα χρησιμοποιώντας ως δείκτη αναφοράς τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής συγκολλημένων σωληνώσεων και σωληνώσεων χωρίς συγκόλληση στην Ταϊλάνδη. Η μεθοδολογία, η οποία εξηγείται στις ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις, είναι η ίδια και στις τρεις περιπτώσεις, με μόνη διαφορά τη μη στρεβλωμένη τιμή του κυριότερου συντελεστή παραγωγής.

(137) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από την αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή για την παραγωγή των SSTPF.

(138) Στοιχεία με αμελητέα βαρύτητα στο κόστος παραγωγής, όπως άλλες πρώτες ύλες, δαπάνες συσκευασίας, υπηρεσίες κοινής ωφελείας, αναλώσιμα, ομαδοποιήθηκαν και εκφράστηκαν ως ποσοστό των άμεσων δαπανών με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης. Το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 137.

(139) Άλλες άμεσες δαπάνες καθορίστηκαν στην ίδια βάση. Το ποσοστό τους επί των συνολικών άμεσων δαπανών με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων εφαρμόστηκε στις μη στρεβλωμένες άμεσες δαπάνες.

(140) Στη συνέχεια, η Επιτροπή πρόσθεσε τα ακόλουθα στοιχεία στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής:

— Γενικά έξοδα κατασκευής, τα οποία αντιστοιχούσαν συνολικά στο 29,1 % του άμεσου κόστους κατασκευής σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση (βλ. αιτιολογική σκέψη 133)·

— ΓΔΕΠ και κέρδος, που ανέρχονταν σε 19,64 % και 1,22 % (βλ. αιτιολογική σκέψη 107).

(141) Η κανονική αξία, η οποία υπολογίστηκε όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 137 έως 140, μειώθηκε κατά τη μη στρεβλωμένη τιμή του υποπροϊόντος.

(142) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.1.2.3. Τιμή εξαγωγής

(143) Ελλείψει συνεργασίας από παραγωγούς-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, η τιμή εξαγωγής για όλες τις εισαγωγές SSFPF καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF της Eurostat προσαρμοσμένα σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, αφαιρουμένου του κόστους θαλάσσιου ναύλου, ασφάλισης και εγχώριας μεταφοράς. Το μέσο κόστος θαλάσσιου ναύλου και ασφάλισης από την Κίνα βασίστηκε στην αίτηση επανεξέτασης ([74]). Οι εγχώριες μεταφορές στην Κίνα βασίστηκαν στην έκθεση χώρας για την Κίνα της μελέτης «Doing Business» ([75]).

(144) Η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες σχετικά με τον συνδυασμό προϊόντων λόγω της έλλειψης συνεργασίας, και τα στοιχεία της Eurostat περιλαμβάνουν όλα τα SSTPF χωρίς να κάνουν διάκριση μεταξύ των τύπων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε επίσης τις τιμές εξαγωγής για τα εξαρτήματα χωρίς συγκόλληση και τα συγκολλημένα εξαρτήματα που παρασχέθηκαν στην αίτηση, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου στην ίδια βάση με την τιμή CIF της Eurostat.

3.1.2.4. Σύγκριση και περιθώρια ντάμπινγκ

(145) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση τιμή εξαγωγής από την Eurostat σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, όπως καθορίστηκε ανωτέρω, με την κανονική αξία για όλα τα εξαρτήματα. Σε αυτήν τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν πάνω από 100 %.

(146) Η Επιτροπή συνέκρινε επίσης τις τιμές εξαγωγής των εξαρτημάτων χωρίς συγκόλληση και των συγκολλημένων εξαρτημάτων, με βάση την αίτηση επανεξέτασης και προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, με τις κανονικές αξίες για τα εξαρτήματα χωρίς συγκόλληση και τα συγκολλημένα εξαρτήματα. Σε αυτή τη βάση, τα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, είναι 63,3 % για τα συγκολλημένα εξαρτήματα και πάνω από 100 % για τα εξαρτήματα χωρίς συγκόλληση. Πρόκειται για συντηρητικό υπολογισμό, καθώς η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις υψηλότερες τιμές εξαγωγής που αναφέρονται στην αίτηση.

(147) Επομένως, η Επιτροπή συμπέρανε ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.1.3. *Πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ*

(148) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

3.1.3.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

(149) Ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή καθόρισε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([76]), όπου η παραγωγή εκτιμήθηκε σε 119 000 τόνους ετησίως και η παραγωγική ικανότητα τουλάχιστον σε 170 000 τόνους ετησίως. Ως εκ τούτου, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ εκτιμάται σε 51 000 τόνους. Είναι σχεδόν τετραπλάσια της συνολικής κατανάλωσης της ΕΕ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(150) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή SSTPF προς εξαγωγή στην Ένωση, καθιστώντας αρκετά πιθανή την αύξηση των εξαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

3.1.3.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

(151) Για να προσδιορίσει την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, η Επιτροπή συνέκρινε αρχικά τις κινεζικές τιμές εξαγωγής προς την Ένωση με τις τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών.

([74]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, παράρτημα Γ – DM – 02 CN.
([75]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf
([76]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τμήμα C.4.1,σ. 41 και μη εμπιστευτικό παράρτημα — D-08.

(152) Ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε στατιστικά στοιχεία της GTA ([77]) για τις κινεζικές εξαγωγές της διάκρισης του ΕΣ 7307 23 (Εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα) σε επίπεδο FOB για τη σύγκριση των κινεζικών τιμών εξαγωγής στην Ένωση με τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές τρίτων χωρών, καθώς και με τη μέση τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης. Η μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν κατά 12 % υψηλότερη από τις τιμές σε αγορές άλλων τρίτων χωρών. Εάν προστεθεί το μέσο κόστος θαλάσσιου ναύλου και ασφάλισης από την Κίνα στην Ένωση με βάση την αίτηση επανεξέτασης ([78]) για την προσαρμογή του στο επίπεδο CIF στα σύνορα της Ένωσης, η μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές άλλων τρίτων χωρών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν κατά 15,9 % χαμηλότερη από τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, χωρίς δασμούς, οι Κινέζοι εξαγωγείς θα μπορούσαν να εξαγάγουν στην Ένωση σε τιμές υψηλότερες από εκείνες σε άλλες αγορές τρίτων χωρών, αλλά και πάλι χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, γεγονός που καθιστά πολύ πιθανή την αύξηση των εξαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

(153) Η αγορά της Ένωσης είναι επίσης ελκυστική λόγω του μεγέθους της, με συνολική κατανάλωση 12 819 τόνων.

(154) Παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ, οι εισαγωγές από την Κίνα εξακολουθούσαν να κατέχουν μερίδιο αγοράς ύψους 5,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (βλ. αιτιολογική σκέψη 48), γεγονός που αποτελεί ακόμα μία ένδειξη ότι η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 6, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα καταστρατηγούνται μέσω εργασιών συναρμολόγησης στη Μαλαισία. Οι πρακτικές καταστρατήγησης καταδεικνύουν το συμφέρον των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων όσον αφορά την πρόσβαση στην ενωσιακή αγορά χωρίς περιορισμούς και, ως εκ τούτου, την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τις κινεζικές εξαγωγές.

3.1.3.3. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ

(155) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματά της σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης όπως ορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 147 και σχετικά με την πιθανή εξέλιξη των εξαγωγών στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 149 έως 154, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ να έχει ως αποτέλεσμα τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

3.2. **Ταϊβάν**

3.2.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(156) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Ταϊβάν συνεχίστηκαν, αν και σε χαμηλότερα επίπεδα σε σύγκριση με την περίοδο της αρχικής έρευνας (δηλαδή από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015). Σύμφωνα με τις στατιστικές Comext (Eurostat), οι εισαγωγές SSTPF από την Ταϊβάν αντιπροσώπευαν 203 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε σύγκριση με 1 102 τόνους κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας. Οι εισαγωγές SSTPF από την Ταϊλάνδη αντιπροσώπευαν περίπου το 1,6 % της ενωσιακής αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 7,8 % κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας.

(157) Μόνο μία ταϊβανέζικη εταιρεία (Ta Chen ([79])) συνεργάστηκε στην επανεξέταση, απαντώντας πλήρως στο ερωτηματολόγιο αντιντάμπινγκ. Οι πωλήσεις της Ta Chen αντιπροσώπευαν το 91 % των ταϊβανέζικων εισαγωγών SSTPF στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.2.2. *Συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης*

3.2.2.1. Κανονική αξία

(158) Λόγω της έλλειψης εγχώριων πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος, η κανονική αξία για την Ta Chen κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού, με την πρόσθεση των ΓΔΕΠ που προέκυψαν και ενός εύλογου κέρδους στο κόστος παραγωγής των σχετικών τύπων προϊόντος.

([77]) https://connect.ihsmarkit.com/home

([78]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, παράρτημα Γ – DM – 02 CN.

([79]) Στην αρχική έρευνα συνεργάστηκαν δύο ταϊβανέζικες εταιρείες — η Ta Chen και η King Lai. Η δεύτερη έλαβε ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ 0 % και, ως εκ τούτου, δεν αποτελεί μέρος της παρούσας έρευνας. Σύμφωνα με τα στοιχεία για τις εισαγωγές από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, η οποία διαθέτει στοιχεία σε επίπεδο μεμονωμένων παραγωγών, δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές από την King Lai κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(159) Το ποσό των ΓΔΕΠ και του κέρδους καθορίστηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, με βάση τις εγχώριες πωλήσεις της εταιρείας για την ίδια γενική κατηγορία προϊόντος.

(160) Μετά την κοινοποίηση, η Ta Chen ισχυρίστηκε ότι τα ΓΔΕΠ και τα ποσοστά κέρδους που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, δηλαδή εκείνα που βασίζονται στις εγχώριες πωλήσεις της εταιρείας για την ίδια γενική κατηγορία προϊόντος, δεν είναι αντιπροσωπευτικά. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν ήταν αντιπροσωπευτικές ως προς τον όγκο, αφορούσαν πολύ διαφορετικά προϊόντα από το υπό επανεξέταση προϊόν και περιλάμβαναν τις πωλήσεις απομετάλλων. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα ΓΔΕΠ και το κέρδος του υπό επανεξέταση προϊόντος στις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

(161) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η μόνη νομική βάση που θα επέτρεπε στην Επιτροπή να χρησιμοποιήσει δυνητικά τα ΓΔΕΠ και το κέρδος των εξαγωγικών πωλήσεων για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας είναι το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, το εν λόγω άρθρο επιβάλλει τη σύγκριση του κέρδους που χρησιμοποιείται προς το κέρδος αναφοράς «*που πραγματοποιούν υπό κανονικές συνθήκες άλλοι εξαγωγείς ή παραγωγοί σε σχέση με τις πωλήσεις προϊόντων της ιδίας γενικής κατηγορίας στην εγχώρια αγορά της χώρας καταγωγής*». Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από άλλους παραγωγούς της Ταϊβάν, η Επιτροπή δεν συγκέντρωσε αξιόπιστα στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό, ιδίως λόγω του γεγονότος ότι συγκεντρώθηκαν επαρκή στοιχεία από την Ta Chen για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(162) Επιπλέον, θα πρέπει να τονιστεί ότι ο εγχώριος κύκλος εργασιών που χρησιμοποιήθηκε ως βάση για τον υπολογισμό ήταν αντιπροσωπευτικός ως προς τον όγκο (πάνω από το 25 % του συνολικού κύκλου εργασιών των ανεξάρτητων πωλήσεων της εταιρείας), αφορούσε κυρίως προϊόντα ανοξείδωτου χάλυβα και οι πωλήσεις απομετάλλων αποτελούσαν μικρό μόνο μέρος αυτού του κύκλου εργασιών ([80]). Τέλος, η αποδοχή του ισχυρισμού δεν θα είχε καμία επίπτωση στα συμπεράσματα σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

(163) Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.2.2.2. Τιμή εξαγωγής

(164) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση, απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες που βρίσκονταν στην Ένωση.

(165) Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής του υπό επανεξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.2.2.3. Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ

(166) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(167) Για να εξασφαλιστεί η δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκε η δέουσα προσαρμογή έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(168) Σε αυτή τη βάση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για να ληφθεί υπόψη το κόστος μεταφοράς, θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης, το κόστος εργασιών διεκπεραίωσης και φόρτωσης, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, οι δαπάνες συσκευασίας, το πιστωτικό κόστος, οι εκπτώσεις και οι προμήθειες που αποδεδειγμένα επηρέαζαν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Οι συνολικές προσαρμογές βασίστηκαν στις πραγματικές τιμές που ανέφερε η Ta Chen και επαληθεύτηκαν επιτόπου. Τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία είναι εκείνα που ανέφερε η εταιρεία για τα σχετικά στοιχεία κόστους και δημοσιοποιήθηκαν στην ειδική κοινοποίηση.

(169) Σημειώνεται ότι, κατά τον υπολογισμό, η Επιτροπή απέρριψε μια προσαρμογή για τη μετατροπή νομισμάτων που ζήτησε η Ta Chen. Η εταιρεία ζήτησε από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τη συναλλαγματική ισοτιμία που ίσχυε την ημέρα της πληρωμής αντί για τη συναλλαγματική ισοτιμία που ίσχυε κατά την ημερομηνία του τιμολογίου. Ο βασικός κανονισμός ορίζει ότι για τον καθορισμό της συναλλαγματικής ισοτιμίας χρησιμοποιείται κατά κανόνα η ημερομηνία του τιμολογίου, ωστόσο σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να χρησιμοποιηθεί και προγενέστερη ημερομηνία (π.χ. η ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης). Ο βασικός κανονισμός, ωστόσο, δεν παρέχει καμία νομική βάση για να χρησιμοποιηθεί ημερομηνία που είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας του τιμολογίου,

([80]) Το επεξηγηματικό ηλεκτρονικό μήνυμα της εταιρείας της 2ας Νοεμβρίου 2022 και οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση.

(170) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία ανά τύπο SSTPF συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(171) Σε αυτήν τη βάση, τα μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ανέρχονταν στο επίπεδο του 39,67 %.

3.2.3. *Πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων*

(172) Η Επιτροπή εξέτασε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η ύπαρξη εξαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τρίτες χώρες, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ταϊβάν και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

3.2.3.1. Εξαγωγές σε τρίτες χώρες

(173) Η Επιτροπή υπολόγισε τα περιθώρια ντάμπινγκ όσον αφορά τις πωλήσεις της Ta Chen στις τρεις βασικές εξαγωγικές αγορές τρίτων χωρών της εταιρείας, δηλαδή την Αυστραλία, τον Καναδά και τις Ηνωμένες Πολιτείες.

α) *Κανονική αξία*

(174) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε όπως εξηγείται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 158 και 159.

β) *Τιμή εξαγωγής*

(175) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε εξαγωγικές πωλήσεις προς την Αυστραλία και τον Καναδά, απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες που βρίσκονταν στις χώρες αυτές. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής του υπό επανεξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(176) Δεδομένου ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις στις Ηνωμένες Πολιτείες πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα, η τιμή εξαγωγής για τους σκοπούς του υπολογισμού αυτού κατασκευάστηκε με βάση τις τιμές μεταπώλησης στον πρώτο ανεξάρτητο αγοραστή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

γ) *Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ*

(177) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία και τη μέση τιμή εξαγωγής σε τρίτες χώρες βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(178) Για να εξασφαλιστεί η δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκε η δέουσα προσαρμογή έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(179) Σε αυτή τη βάση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για να ληφθεί υπόψη το κόστος μεταφοράς, θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης, το κόστος εργασιών διεκπεραίωσης και φόρτωσης, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, οι δαπάνες συσκευασίας, το πιστωτικό κόστος, οι εκπτώσεις και οι προμήθειες που αποδεδειγμένα επηρέαζαν τη συγκρισιμότητα των τιμών.

(180) Όσον αφορά τις πωλήσεις στις Ηνωμένες Πολιτείες πραγματοποιήθηκαν πρόσθετες προσαρμογές για τα έξοδα που προέκυψαν μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, καθώς και για τα κέρδη που προέκυψαν.

(181) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία ανά τύπο SSTPF συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(182) Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις της Ta Chen στις οικείες βασικές αγορές τρίτων χωρών αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

3.2.3.2. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ταϊβάν

(183) Δεδομένης της περιορισμένης συνεργασίας όσον αφορά την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα στην Ταϊβάν από τους Ταϊβανέζους παραγωγούς, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ταϊβάν καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία και ιδίως τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την αιτούσα και από τον μοναδικό συνεργαζόμενο Ταϊβανέζο παραγωγό.

(184) Σύμφωνα με τις πληροφορίες αυτές, στην Ταϊβάν υπάρχουν τουλάχιστον 9 κατασκευαστές SSTPF με συνολική παραγωγική ικανότητα άνω των 22 000 τόνων και εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 13 000 τόνων, η οποία υπερβαίνει το σύνολο της κατανάλωσης της Ένωσης ([81]).

3.2.3.3. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

(185) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο Ταϊβανέζος παραγωγός-εξαγωγέας εξήγε στις κύριες τρίτες αγορές του σε τιμές από 25 % έως 45 % χαμηλότερες σε σύγκριση με τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης. Είναι επίσης χαμηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές των Ταϊβανέζων παραγωγών-εξαγωγέων κατά τις εξαγωγές στην Ένωση. Λαμβάνοντας υπόψη αυτό το επίπεδο τιμών, οι εξαγωγές στην Ένωση είναι δυνητικά πολύ πιο ελκυστικές για τις εξαγωγικές εταιρείες από ό,τι οι εξαγωγές σε όλες σχεδόν τις άλλες χώρες.

(186) Η αγορά της Ένωσης είναι επίσης ελκυστική λόγω του μεγέθους της, με συνολική κατανάλωση 12 819 τόνων.

3.2.3.4. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ

(187) Η έρευνα έδειξε ότι οι ταϊβανέζικες εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην ενωσιακή αγορά σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Ο όγκος των εισαγωγών ήταν πολύ χαμηλότερος από ό,τι κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας, αλλά εξακολουθούσε να επαρκεί ως δίκαιη ένδειξη της μελλοντικής συμπεριφοράς ως προς τις τιμές σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(188) Επιπλέον, από την ανάλυση των εξαγωγών σε τρίτες χώρες προέκυψε ότι πρακτικές ντάμπινγκ σημειώνονταν επίσης στις αγορές τρίτων χωρών.

(189) Επιπλέον, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ταϊβάν είναι πολύ σημαντική και υπερβαίνει τη συνολική κατανάλωση της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(190) Τέλος, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά το μέγεθος και τις τιμές, όπως καταδεικνύεται ανωτέρω, δείχνει ότι είναι πιθανό οι ταϊβανέζικες εξαγωγές και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα να κατευθυνθούν (εκ νέου) προς την Ένωση, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(191) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ, εάν δεν επεκταθούν τα μέτρα.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(192) Με βάση τις πληροφορίες που διατέθηκαν στην αίτηση, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης 14 παραγωγοί στην Ένωση παρήγαν το ομοειδές προϊόν. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(193) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε 9 867 τόνους. Ο αριθμός υπολογίστηκε με βάση τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και την απάντηση στο ερωτηματολόγιο για τους μακροοικονομικούς δείκτες που υπέβαλε η αιτούσα.

(194) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 31, για τον προσδιορισμό της πιθανής συνέχισης της ζημίας που υπέστη η ενωσιακή βιομηχανία χρησιμοποιήθηκε η δειγματοληπτική μέθοδος. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που επελέγησαν για το δείγμα αντιπροσώπευαν περίπου το [44 % - 50 %] του συνόλου της εκτιμώμενης ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

(195) Δεδομένου ότι δύο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος είναι συνδεδεμένοι, όλα τα στοιχεία σχετικά με τους μικροοικονομικούς δείκτες έπρεπε να αναπροσαρμοστούν για την προστασία του απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού.

([81]) Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τμήμα C.4.2.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(196) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση: α) τα στοιχεία της αιτούσας σχετικά με τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τα οποία διασταυρώθηκαν εν μέρει με τους όγκους πωλήσεων που ανέφεραν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος· και β) τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος στην Ένωση από όλες τις τρίτες χώρες, όπως αναφέρονται στη βάση δεδομένων Comext (Eurostat).

(197) Με βάση τα προαναφερόμενα, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (τόνοι)

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	11 323	12 165	11 283	12 819
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*107*	*100*	*113*

Πηγή: Eurostat, αιτούσα.

(198) Από την επανεξέταση προέκυψε ότι η ενωσιακή κατανάλωση παρουσίασε αύξηση κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η ενωσιακή κατανάλωση επηρεάστηκε αρνητικά από την έξαρση της νόσου COVID-19 το 2020, αλλά ανέκαμψε σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.3. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(199) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες με βάση τα στοιχεία της Eurostat, όπως εξηγείται δεόντως στην αιτιολογική σκέψη 185 ανωτέρω. Τα οικεία μερίδια αγοράς καθορίστηκαν με τη σύγκριση των εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 2.

(200) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε τόνους)	523	693	708	719
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*133*	*135*	*138*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τη ΛΔΚ	4,6 %	5,7 %	6,3 %	5,6 %
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*123*	*136*	*121*
Όγκος των εισαγωγών από την Ταϊβάν (σε τόνους)	240	337	330	203
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*140*	*137*	*84*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από την Ταϊβάν	2,1 %	2,8 %	2,9 %	1,6 %
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*131*	*138*	*75*
Όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (σε τόνους)	763	1 030	1 038	922
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*135*	*136*	*121*

Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (%)	6,7 %	8,5 %	9,2 %	7,2 %
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*126*	*136*	*107*

Πηγή: Eurostat.

(201) Οι όγκοι των εισαγωγών από την Ταϊβάν δεν περιλαμβάνουν τις εισαγωγές από την εταιρεία με περιθώριο ντάμπινγκ 0 %, την King Lai (βλ. υποσημείωση 79).

(202) Ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες ήταν σταθερός κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με όγκους περίπου 1 000 τόνων κατά το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, παρότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν τόσο σε όγκο όσο και σε μερίδιο αγοράς, οι εισαγωγές από την Ταϊβάν μειώθηκαν.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση.*

4.3.2.1. Τιμές

(203) Η Επιτροπή καθόρισε τις μέσες τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat και την επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα από την Ταϊβάν, του οποίου οι εξαγωγές στην Ένωση αποτελούν τη συντριπτική πλειονότητα των εισαγωγών από την Ταϊβάν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Για λόγους εμπιστευτικότητας, οι τιμές των εισαγωγών από την Ταϊβάν και τα σωρευτικά ποσά για τις οικείες χώρες αναφέρονται με τη μορφή εύρους τιμών.

(204) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
ΛΔΚ	6 707	7 830	7 271	7 557
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*117*	*108*	*113*
Ταϊβάν	[6 300 – 6 900]	[6 300 – 6 900]	[5 700 – 6 300]	[6 900 – 7 900]
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*91*	*111*
Οικείες χώρες	[6 300 – 6 900]	[6 900 – 7 900]	[6 300 – 6 900]	[6 900 – 7 900]
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*112*	*103*	*114*

Πηγή: Eurostat, απάντηση της Ta Chen στο ερωτηματολόγιο.

(205) Οι τιμές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 14 %, αντικατοπτρίζοντας το υψηλότερο συνολικό επίπεδο τιμών, και ειδικότερα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.3.2.2. Υποτιμολόγηση

(206) Δεν υπήρξε συνεργασία από κανέναν παραγωγό από την Κίνα, ενώ υπήρξε συνεργασία από έναν παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν.

4.3.3. *ΛΔΚ*

(207) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από παραγωγούς-εξαγωγείς από τη ΛΔΚ, η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση συγκρίνοντας α) τις μέσες σταθμισμένες στατιστικές τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 136, οι οποίες προσδιορίστηκαν βάσει CIF, με τις κατάλληλες προσαρμογές για τον συμβατικό δασμολογικό συντελεστή, τον δασμό αντιντάμπινγκ και τα έξοδα μετά την εισαγωγή, και β) τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης των τριών ενωσιακών παραγωγών που χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(208) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεν διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση.

(209) Σύμφωνα με την προσέγγιση για τους υπολογισμούς του ντάμπινγκ, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 137, εναλλακτικά για τις μέσες σταθμισμένες στατιστικές τιμές εισαγωγής που δεν κάνουν διάκριση μεταξύ εξαρτημάτων χωρίς συγκόλληση και συγκολλημένων εξαρτημάτων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε επίσης τις τιμές εξαγωγής για τα εξαρτήματα χωρίς συγκόλληση και τα συγκολλημένα εξαρτήματα, σε σχήμα γωνίας, που παρασχέθηκαν στην αίτηση, προσαρμοσμένες σε επίπεδο CIF στα σύνορα της ΕΕ, με τις κατάλληλες προσαρμογές για τον συμβατικό δασμολογικό συντελεστή, τον δασμό αντιντάμπινγκ και τα έξοδα μετά την εισαγωγή, προκειμένου να πραγματοποιηθούν συμπληρωματικοί υπολογισμοί υποτιμολόγησης, κάνοντας διάκριση μεταξύ των δύο αυτών ομάδων προϊόντων. Χρησιμοποιώντας τις εν λόγω τιμές και συγκρίνοντάς τις με τη μέση τιμή της αντίστοιχης ποιότητας και σχήματος που κατασκευάζεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, οι κινεζικές εισαγωγές δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(210) Η Επιτροπή υπολόγισε επίσης την υποτιμολόγηση ελλείψει δασμών αντιντάμπινγκ. Τα περιθώρια υποτιμολόγησης χωρίς την εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ ανήλθαν σε 17,7 % και 16,4 %, αντίστοιχα.

4.3.4. *Ταϊβάν*

(211) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 150, οι εισαγωγές από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα Ta Chen αντιπροσώπευαν το 91 % των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Ταϊβάν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε την υποτιμολόγηση για τις εισαγωγές από την Ταϊβάν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας: α) τις μέσες σταθμισμένες τιμές σε επίπεδο CIF στα σύνορα της ΕΕ ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από την Ta Chen στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, με τις κατάλληλες προσαρμογές για τα έξοδα μετά την εισαγωγή, τους εισαγωγικούς δασμούς και τους δασμούς αντιντάμπινγκ (κατά περίπτωση), και β) τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης που χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης για τους ίδιους τύπους προϊόντος των τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(212) Η σύγκριση τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για τις πράξεις που αφορούσαν το ίδιο επίπεδο εμπορικών συναλλαγών, δεόντως προσαρμοσμένες με βάση τα πραγματικά έξοδα όπου ήταν απαραίτητο, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις που αναφέρθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας.

(213) Βάσει των ανωτέρω, διαπιστώθηκε ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν προσέφεραν τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά περισσότερο από 60 %.

4.4. **'Όγκοι και τιμές εισαγωγών από τρίτες χώρες**

(214) Η Επιτροπή καθόρισε τους όγκους και τις τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες εφαρμόζοντας την ίδια μεθοδολογία όπως για τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν (βλ. τμήμα 4.3.1).

(215) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2018	2019	2020	ΠΕΕ
Μαλαισία	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	1 120	1 414	1 290	1 626
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*126*	*115*	*145*
	Μερίδιο αγοράς	9,9 %	11,6 %	11,4 %	12,7 %
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*118*	*116*	*128*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	6 872	6 878	6 263	6 327

	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*91*	*92*
Ελβετία	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	1 737	2 040	1 459	1 113
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*117*	*84*	*64*
	Μερίδιο αγοράς	15,3 %	16,8 %	12,9 %	8,7 %
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*109*	*84*	*57*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	6 674	6 946	6 578	8 641
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*104*	*99*	*129*
Ταϊλάνδη	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	184	202	92	82
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*110*	*50*	*45*
	Μερίδιο αγοράς	1,6 %	1,7 %	0,8 %	0,6 %
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*102*	*50*	*40*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	27 305	26 382	31 507	37 802
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*97*	*115*	*138*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	129	313	139	289
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*242*	*107*	*224*
	Μερίδιο αγοράς	1,1 %	2,6 %	1,2 %	2,3 %
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*226*	*108*	*198*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	18 903	10 247	16 271	11 877
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*54*	*86*	*63*
Σύνολο εισαγωγών εξαιρουμένης της ΛΔΚ και της Ταϊβάν	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	3 170	3 969	2 979	3 110
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*125*	*94*	*98*
	Μερίδιο αγοράς	28,0 %	32,6 %	26,4 %	24,3 %
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*117*	*94*	*87*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	8 438	8 172	7 659	8 503
	Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*97*	*91*	*101*

Πηγή: Eurostat.

(216) Από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, οι εισαγωγές από τη Μαλαισία και την Ελβετία αποτελούν σημαντικές πηγές εισαγωγών. Οι εισαγωγές από τη Μαλαισία αυξήθηκαν κατά 45 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 5, η Επιτροπή διεξάγει έρευνα κατά της καταστρατήγησης όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Μαλαισία.

(217) Οι εισαγωγές από την Ελβετία, οι οποίες αποτέλεσαν επίσης σημαντική πηγή εισαγωγών κατά την αρχική έρευνα, μειώθηκαν κατά 36 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(218) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(219) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία και τις πληροφορίες που περιέχονταν στην απάντηση της αιτούσας στο ερωτηματολόγιο, τα οποία διασταυρώθηκαν δεόντως με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση και τις απαντήσεις των παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, καθώς και με τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(220) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(221) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

(222) Για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 184, για την τήρηση της εμπιστευτικότητας των επιχειρηματικών πληροφοριών, κρίθηκε απαραίτητο οι πληροφορίες σχετικά με τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος να παρουσιαστούν με τη μορφή εύρους τιμών. Η παρουσίαση των ακριβών αριθμητικών στοιχείων θα επέτρεπε σε κάθε ενωσιακό παραγωγό να υπολογίσει τα ακριβή στοιχεία παραγωγής του άλλου παραγωγού και θα υπήρχε κίνδυνος να είναι σε θέση να το πράξουν και άλλοι φορείς της αγοράς που διαθέτουν δεδομένα της αγοράς.

4.5.2. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(223) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	8 757	8 758	8 631	9 867
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*99*	*113*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	17 979	17 903	17 972	18 724
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*104*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	48,7 %	48,9 %	48 %	52,7 %
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*100*	*99*	*108*

Πηγή: Αιτούσα.

(224) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με σταθερή παραγωγή από το 2018 έως το 2020 και αύξηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης λόγω της αυξημένης κατανάλωσης στην Ένωση.

(225) Η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο μεταξύ 18 000 και 19 000 τόνων.

(226) Συνάγεται, επομένως, ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας παρέμεινε χαμηλό κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου σε επίπεδα που κυμαίνονταν περίπου στο 50 %. Η Επιτροπή επισήμανε αύξηση κατά τέσσερις ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σύμφωνα με την παρατηρούμενη αύξηση του όγκου παραγωγής.

4.5.3. *Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς*

(227) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης — μη συνδεδεμένοι πελάτες	7 390	7 166	7 266	8 787
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*97*	*98*	*119*
Μερίδιο αγοράς	65,3 %	58,9 %	64,4 %	68,5 %
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*90*	*99*	*105*

Πηγή: Eurostat, αιτούσα.

(228) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες αυξήθηκαν κατά 19 %. Η αύξηση εντάθηκε ιδιαίτερα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τον όγκο των πωλήσεών του στην Ένωση κατά 1 521 τόνους ή κατά 20 % σε σύγκριση με το 2020.

(229) Συνολικά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε το μερίδιό του στην αγορά της Ένωσης. Η ξαφνική απώλεια μεριδίου αγοράς το 2019 επανακτήθηκε το επόμενο έτος και, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατείχε μερίδιο αγοράς 68,5 %.

4.5.4. *Ανάπτυξη*

(230) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 13 %, ενώ ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκε κατά 19 %. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αυξήθηκε τόσο ως προς το μερίδιο αγοράς όσο και σε απόλυτες τιμές.

4.5.5. *Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές*

(231) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση και το μοναδιαίο κόστος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης στην Ένωση και κόστος παραγωγής

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση, (Δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*100*	*96*	*107*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (Δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*110*	*100*	*108*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(232) Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης παρέμειναν σταθερές από την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου έως και το 2020. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, λόγω της αυξημένης κατανάλωσης, αυξήθηκαν οι τιμές κατά 7 % σε σύγκριση με το επίπεδο του 2018. Ωστόσο, η εν λόγω αύξηση της τιμής δεν αντανακλούσε πλήρως την αύξηση του κόστους παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς το κόστος αυξήθηκε κατά 8 % από το 2018 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.5.6. *Απασχόληση και παραγωγικότητα*

(233) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση, η παραγωγικότητα και το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	504	512	493	513
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*102*	*98*	*102*
Παραγωγικότητα της εργασίας (τόνοι/εργαζόμενο)	17	17	18	19
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*99*	*101*	*111*
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (Δείκτης 2018 = 100)	*100*	*100*	*101*	*111*

Πηγή: Αιτούσα, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(234) Ο αριθμός των εργαζομένων και η παραγωγικότητα της εργασίας δεν παρουσίασαν μεταβολή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απασχολούσε περίπου 500 υπαλλήλους καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με παραγωγή ανά εργαζόμενο περίπου 18 τόνους.

(235) Το μέσο κόστος εργασίας αυξήθηκε προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου, αλλά η αύξηση του κόστους εργασίας κατά 11 % σε διάστημα 4 ετών δεν αποτελεί δραματική αύξηση.

4.5.7. *Αποθέματα*

(236) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (εύρος)	[800-1 200]	[800-1 200]	[800-1 200]	[800-1 200]
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*90*	*103*	*85*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (εύρος)	[15 % -25 %]	[15 % -25 %]	[15 % -25 %]	[15 % -25 %]
Δείκτης (2018 = 100)	100	91	102	78

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(237) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε κατά την εξεταζόμενη περίοδο το επίπεδο των αποθεμάτων του περίπου στο ίδιο επίπεδο σε απόλυτες τιμές.

(238) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, λόγω της αύξησης της παραγωγής, το επίπεδο των αποθεμάτων που διατηρούνται σε σχέση με την παραγωγή μειώθηκε.

4.5.8. *Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(239) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Κερδοφορία (Δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*60*	*53*	*97*
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων — εύρος)	[10 % -15 %]	[5 % -10 %]	[5 % -10 %]	[10 % -15 %]
Ταμειακές ροές (Δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*124*	*85*	*176*
Επενδύσεις (Δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*68*	*75*	*53*
Απόδοση των επενδύσεων (Δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*59*	*56*	*110*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(240) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κυμαινόταν κοντά στο επίπεδο του 2018, αλλά μειώθηκε σημαντικά το 2019 και το 2020. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε υγιές επίπεδο κέρδους της τάξης του 10 % - 15 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(241) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η εξέλιξη των ταμειακών ροών κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν θετική, καθώς οι ταμειακές ροές που προέκυψαν από τις δραστηριότητές τους ήταν κατά 76 % υψηλότερες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2018.

(242) Το επίπεδο επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασε πτωτική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως φαίνεται ανωτέρω στο πλαίσιο της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν έχει άμεση ανάγκη επενδύσεων σε νέα παραγωγική ικανότητα.

(243) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων, και η τάση ακολουθεί αυτή της κερδοφορίας.

4.5.9. *Ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(244) Κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν ανέφερε δυσκολίες όσον αφορά την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.10. *Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ*

(245) Όπως συνάγεται στις αιτιολογικές σκέψεις 148 και 180 για τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν αντίστοιχα, υπάρχουν σαφή αποδεικτικά στοιχεία για τη συνέχιση του ντάμπινγκ και από τις δύο εξεταζόμενες χώρες. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι κινεζικές εταιρείες καταστρατήγησαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ με διαμετακόμιση μέσω της Μαλαισίας ([82]).

(246) Ωστόσο, οι δείκτες που παρουσιάζονται ανωτέρω καταδεικνύουν ότι, παρά τη συνέχιση του ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να ανακάμψει από τις προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.5.11. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(247) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 12

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών

	2018	2019	2020	ΠΕΕ
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	1 326	1 445	1 188	1 303
Δείκτης (2018 = 100)	*100*	*109*	*90*	*98*
Μέση τιμή (δείκτης, 2018 = 100)	*100*	*101*	*100*	*103*

Πηγή: Αιτούσα, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(248) Οι όγκοι των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προς τους μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, και ειδικότερα κατά τη διάρκεια του 2020, όταν ξέσπασε η πανδημία COVID-19. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανέκαμψαν σχεδόν στο επίπεδο του 2018.

(249) Οι μέσες τιμές εισαγωγής παρέμειναν σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Στην εξαγωγική αγορά, δεδομένου ότι είναι επιλεκτική λόγω του έντονου ανταγωνισμού, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επικεντρώνεται περισσότερο στην αγορά υψηλής ποιότητας.

4.5.12. *Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(250) Ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες δεν ήταν αμελητέος κατά την εξεταζόμενη περίοδο και εξακολουθούν να προσφέρονται σημαντικά χαμηλότερες τιμές από τις μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(251) Ωστόσο, οι περισσότεροι δείκτες ζημίας, όπως η παραγωγή, οι πωλήσεις, η απασχόληση, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές, εξελίχθηκαν θετικά και/ή κυμαίνονταν σε ικανοποιητικά επίπεδα. Ως εκ τούτου, οι δείκτες που εξετάστηκαν δείχνουν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ πέτυχαν το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, δηλαδή την εξάλειψη της ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί.

(252) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει ανακάμψει από την προηγούμενη ζημία και δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

([82]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/453 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2023, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/141 στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, έστω και τελειωμένων, και αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι (ΕΕ L 67 της 3.3.2023, σ. 19).

5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

(253) Δεδομένου ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή εκτίμησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(254) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στις οικείες χώρες, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, καθώς και τον πιθανό αντίκτυπο των εισαγωγών από τις οικείες χώρες σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(255) Όπως συνάγεται στις αιτιολογικές σκέψεις 142 έως 143 και 172 έως 173, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και την Ταϊβάν είναι σημαντική και αντιπροσωπεύει από κοινού το πενταπλάσιο της ετήσιας κατανάλωσης στην Ένωση. Επιπλέον, όπως συνάγεται στις αιτιολογικές σκέψεις 144 έως 147 και 174 έως 175, η αγορά της Ένωσης είναι μια ελκυστική αγορά για τους Κινέζους και τους Ταϊβανέζους παραγωγούς λόγω των τιμών στην ενωσιακή αγορά και του μεγέθους της. Σε αυτή τη βάση, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ να έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση των εξαγωγών στην Ένωση.

(256) Η Επιτροπή εξέτασε τις πιθανές επιπτώσεις αυτής της αύξησης των εισαγωγών, εξετάζοντας τα πιθανά επίπεδα τιμών τους σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή έκρινε ότι, όσον αφορά την Κίνα, τα επίπεδα των τιμών εισαγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης χωρίς δασμό αντιντάμπινγκ ήταν εύλογη ένδειξη, δεδομένου ότι οι κινεζικές εισαγωγές εξακολουθούσαν να κατέχουν μερίδιο αγοράς 5,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σε αυτή τη βάση, και όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 199, η Επιτροπή διαπίστωσε σημαντική υποτιμολόγηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 17,7 % ή 16,4 %, ανάλογα με τη μέθοδο, για τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, εάν δεν υπήρχε δασμός αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό να υπάρξουν επίπεδα υποτιμολόγησης με την ίδια σειρά εάν δεν ληφθούν μέτρα.

(257) Σύμφωνα με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Zhejiang Jndia και το CCCMC ισχυρίστηκαν ότι δεν θα επαναληφθεί η ζημία λόγω των εισαγωγών από την Κίνα, διότι το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση ήταν μόνο 5,6 %, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατείχε μερίδιο αγοράς 70 % περίπου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η Zhejiang Jndia επισήμανε επίσης τη μείωση των κινεζικών εισαγωγών μεταξύ της περιόδου της αρχικής έρευνας (3 238 τόνοι) και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (719 τόνοι).

(258) Ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Η Επιτροπή είχε καταλήξει στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία [βλ. αιτιολογική σκέψη 252]. Ωστόσο, το συμπέρασμα στο οποίο κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας βασιζόταν σε εκτίμηση των προοπτικών. Ως εκ τούτου, το συμπέρασμα αυτό δεν βασιζόταν στους πραγματικούς όγκους εισαγωγών ή στα μερίδια αγοράς και στον τρόπο με τον οποίο συγκρίθηκαν με εκείνα της περιόδου της αρχικής έρευνας, αλλά στην υφιστάμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, στην ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς και στην υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε περίπτωση που δεν είχε επιβληθεί δασμός αντιντάμπινγκ στις κινεζικές εισαγωγές.

(259) Όσον αφορά την Ταϊβάν, συνεργάστηκε μόνο ένας παραγωγός-εξαγωγέας, αλλά, δεδομένου ότι το εν λόγω μέρος αντιπροσώπευε πάνω από το 90 % των εισαγωγών από την Ταϊβάν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή βάσισε τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης στις επαληθευμένες τιμές εξαγωγής του εν λόγω μέρους. Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οι εισαγωγές από την Ταϊβάν κατείχαν συνολικά μικρό μόνο μερίδιο αγοράς της τάξης του 1,6 % (ενώ οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊβάν κατείχαν μερίδιο αγοράς 7,8 % κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας). Στην καταγγελία για την αρχική έρευνα και στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η αιτούσα προσδιόρισε δέκα παραγωγούς-εξαγωγείς από την Ταϊβάν. Αυτό καθιστά την ανάλυση προοπτικών σχετικά με την υποτιμολόγηση με βάση τα στοιχεία της Ta Chen άνευ σημασίας, καθώς η πιθανή συμπεριφορά του μεγαλύτερου μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν ως προς τις τιμές, οι οποίοι εξαφανίστηκαν από την ενωσιακή αγορά μετά την επιβολή των μέτρων, δεν θα είχε αποτυπωθεί, ενώ υπήρχαν, σε μεγάλους όγκους, πριν από την επιβολή των μέτρων.

(260) Επιπλέον, τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων έδειξαν ότι το μεγαλύτερο μέρος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας μεταξύ των παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν είναι μεταξύ εκείνων που υπόκεινται στον υψηλότερο δασμό αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες και, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σχεδόν απουσίαζαν από την ενωσιακή αγορά. Αυτό δείχνει ότι τα ισχύοντα μέτρα είναι αποτελεσματικά για την πρόληψη της εισόδου στην ενωσιακή αγορά εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ταυτόχρονα, αποτελεί ισχυρή ένδειξη ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, οι εξαγωγές που προστατεύονται τώρα από τον δασμό αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες είναι πιθανό να επαναληφθούν.

(261) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν συνολικά σε υγιή οικονομική κατάσταση, κατά την οποία οι περισσότεροι δείκτες ζημίας έδειξαν θετικές τάσεις και/ή αξίες. Ωστόσο, θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι, κατά την εν λόγω περίοδο, η ενωσιακή αγορά προστατευόταν αποτελεσματικά από την παρουσία μεγάλων όγκων εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ λόγω των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε σαφώς να επωφεληθεί από το γεγονός αυτό. Ωστόσο, ελλείψει των μέτρων, όπως εξηγείται ανωτέρω, είναι πιθανό οι Κινέζοι και οι Ταϊβανέζοι παραγωγοί να αυξήσουν γρήγορα τα μερίδια αγοράς τους. Θα ασκούσαν σημαντική πίεση στις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ενώ παράλληλα θα κέρδιζαν μερίδιο αγοράς εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Πράγματι, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να αντιμετωπίσει την πίεση των τιμών από τους Κινέζους και τους Ταϊβανέζους εξαγωγείς και, ως εκ τούτου, η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα μπορούσε να επιδεινωθεί γρήγορα με αποτέλεσμα σημαντική ζημία.

(262) Σε αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν σε ζημιογόνες τιμές και σε επανάληψη της σημαντικής ζημίας.

6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

6.1. **Εισαγωγή**

(263) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συγκεκριμένα εκείνων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(264) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(265) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

6.2. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(266) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 241, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υφίσταται πλέον σημαντική ζημία. Ωστόσο, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 249, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να αντιμετωπίσει την άρση των μέτρων, δεδομένου ότι είναι πιθανό να οδηγήσει σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Συνεπώς, η κατάργηση των μέτρων θα θέσει σε κίνδυνο τη μακροπρόθεσμη οικονομική βιωσιμότητα του κλάδου παραγωγής. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.3. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών**

(267) Όλοι οι γνωστοί μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και οι χρήστες ενημερώθηκαν για την έναρξη της επανεξέτασης. Ωστόσο, κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας και κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε με την Επιτροπή.

(268) Σύμφωνα με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Zhejiang Jndia και το CCCMC αναφέρθηκαν στις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Euranimi στις 23 Αυγούστου 2022. Η Euranimi εκπροσωπούσε ορισμένους εισαγωγείς και η Zhejiang Jndia και το CCCMC υπογράμμισαν ότι έτσι οι εισαγωγείς είχαν εκφράσει την άποψή τους, αν και συλλογικά. Η Zhejiang Jndia και το CCCMC επισήμαναν ότι, στις εν λόγω παρατηρήσεις, η Euranimi αντιτάχθηκε στη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ, καθώς η διατήρηση των εικαζόμενων «υπέρμετρων» συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κινεζικών SSTPF θα υπονόμευε τη διεθνή ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού κατάντη κλάδου παραγωγής που χρησιμοποιεί τα εν λόγω προϊόντα. Επιπλέον, η Euranimi υποστήριξε ότι η συνέχιση των μέτρων θα είχε ως αποτέλεσμα τη συρρίκνωση των δραστηριοτήτων των εταιρειών, την απώλεια θέσεων εργασίας και τη μείωση των εσόδων που εισπράττονται από τις εθνικές φορολογικές υπηρεσίες.

(269) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ισχυρισμοί της Euranimi δεν τεκμηριώνονταν με αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, δεδομένου ότι κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ή χρήστης δεν συνεργάστηκε στην έρευνα υποβάλλοντας απάντηση στο ερωτηματολόγιο, οι ισχυρισμοί της Euranimi όσον αφορά τη στάση των εν λόγω μερών ως προς τα μέτρα και τον αντίκτυπο των μέτρων στην ανταγωνιστική τους κατάσταση δεν μπόρεσαν να διασταυρωθούν με σχετικά επαληθευμένα επιχειρηματικά στοιχεία που αφορούν συγκεκριμένες εταιρείες. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(270) Επομένως, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η διατήρηση των μέτρων θα έχει αρνητικές συνέπειες για τους χρήστες και/ή τους εισαγωγείς, οι οποίες θα υπερέβαιναν τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων.

6.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(271) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρήσει τα μέτρα στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν.

7. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(272) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για ορισμένα εξαρτήματα σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν θα πρέπει να διατηρηθούν.

(273) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(274) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(275) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας θα μπορούσαν, μεταξύ άλλων, να εξεταστούν η ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και η συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(276) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊβάν, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(277) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([83]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που χρειάζονται για να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(278) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των υφιστάμενων μέτρων. Δόθηκε επίσης σε όλα τα μέρη προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

(279) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([84]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ισχύει το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(280) Η επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 διατύπωσε θετική γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από κατηγορίες ωστενιτικού ανοξείδωτου χάλυβα που αντιστοιχούν στους τύπους AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 και 321H και στους ισοδύναμους τύπους άλλων προτύπων, με μέγιστη εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm και πάχος τοιχώματος 16 mm ή μικρότερο, με μέσο όρο τραχύτητας (Ra) της εσωτερικής επιφάνειας τουλάχιστον 0,8 μικρόμετρα, χωρίς ωτίδα, έστω και τελειωμένων, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 23 10 και ex 7307 23 90 (κωδικοί TARIC 7307 23 10 50, 7307 23 10 55, 7307 23 90 50, 7307 23 90 55), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ταϊβάν		
Ta Chen Stainless Pipes Co., Ltd.	5,1	C176
Όλες οι άλλες εταιρείες	12,1	C999
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας		
Zhejiang Good Fittings Co., Ltd.	55,3	C177
Zhejiang Jnda Pipeline Industry Co., Ltd.	48,9	C178
Suzhou Yuli Pipeline Industry Co., Ltd.	30,7	C179

([83]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([84]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Jiangsu Judd Pipeline Industry Co., Ltd.	30,7	C180
Όλες οι άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες (που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα):		
Alfa Laval Flow Equipment (Kunshan) Co., Ltd.	41,9	C182
Kunshan Kinglai Hygienic Materials Co., Ltd.	41,9	C184
Wifang Huoda Pipe Fittings Manufacture Co., Ltd.	41,9	C186
Yada Piping Solutions Co., Ltd.	41,9	C187
Jiangsu Huayang Metal Pipes Co., Ltd.	41,9	C188
Όλες οι άλλες εταιρείες	64,9	C999

3. Οι δασμοί αντιντάμπινγκ δεν εφαρμόζονται στον παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν, King Lai Hygienic Materials Co., Ltd. (πρόσθετος κωδικός TARIC C175).

4. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 64,9 % που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον από ωστενιτικό ανοξείδωτο χάλυβα και που αντιστοιχούν στους τύπους AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 και 321H και στους ισοδύναμους τύπους άλλων προτύπων, με μέγιστη εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm και πάχος τοιχώματος 16 mm ή μικρότερο, με μέσο όρο τραχύτητας (Ra) της εσωτερικής επιφάνειας τουλάχιστον 0,8 μικρόμετρα, χωρίς ωτίδα, έστω και τελειωμένων, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 23 10 και ex 7307 23 90 και αποστέλλονται από τη Μαλαισία (κωδικοί TARIC 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40), είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις ακόλουθες εταιρείες:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Μαλαισία	Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd.	A021
Μαλαισία	SP United Industry Sdn. Bhd.	A022

5. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2, καθώς και των απαλλαγών από την επέκταση του δασμού που αναφέρονται στην παράγραφο 4 εξαρτώνται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό επανεξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή*». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

6. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σε αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας παρέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015) (στο εξής: περίοδος της αρχικής έρευνας)·

β) δεν συνδέεται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος έχει ή θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή του δασμού· και

γ) πράγματι εξήγαγε το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση μετά τη λήξη της περιόδου της αρχικής έρευνας.

Άρθρο 2

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN